



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



WAHL
ZUM DEUTSCHEN BUNDESTAG

SONNTAG, 24. SEPTEMBER 2017

08.00 UHR BIS 18.00 UHR



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 21.09.2017 Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 4870848, Litermont-Apotheke, Nalbach, Tel: 06838/2142
- 22.09.2017 Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel: 4881580, Doc's -Apotheke, Dillingen, Tel: 78000
- 23.09.2017 Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42895, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000
- 24.09.2017 Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 2790, Tal-Apotheke, Honzrath, Tel: 06835/93351
- 25.09.2017 Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42121, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel. 06835/3642
- 26.09.2017 Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel: 06836/5212, Laurentius-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 52066
- 27.09.2017 Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel.: 87197, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990

■ Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

23./24.09.2017

B. Reinstädler, Hostenbach, Tel: 06834/42304

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

23./24.09.2017

Dr. Katharina Kowalczyk, Saarbrücken, Tel: 0681/36282

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

23./24.09.2017

Sonia Coso Garcia, Dillingen, Tel: 78949

■ Tierärztlicher Notdienst

23./24.09.2017

Tierarzt Dr. Mitermüller, Dillingen, Tel: 79070

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite

Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion



**Unsere Praxis ist geschlossen
von Montag, 02.10. bis Freitag, 06.10.2017**

Ab dem 09.10.2017 sind wir wieder für Sie da.

Zahnarzt Erich Britz, Wallerfangen



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

SR3 Adventskonzert in Wallerfangen

im Festsaal des Hotels „Haus Scheidberg“ Kerlingen

01. Dezember 2017

Einlass: 19:00 Uhr/ Beginn: 20:00 Uhr
Ticket: 27,00 €/ erm. 23,00 €
VVK Rathaus Wallerfangen & Bock & Seip Saarlouis



Tickets reservieren unter
06831/ 6809-16
oder online kaufen unter www.ticket-regional.de

Die schönsten Weihnachtssongs werden präsentiert vom
Gunn Mahling Showensemble mit Live Big Band sowie
dem Streicherensemble des Universitätsorchesters
des Saarlandes (ca. 60 Künstler)

Reservieren Sie jetzt Ihre Karten für ein Adventskonzert der ganz besonderen Art.

Der SR 3 präsentiert zusammen mit dem Gunn Mahling Showensemble, einer Live Big Band und einem symphonischen Streicherorchester (Streicherensemble des Universitätsorchesters des Saarlandes), die schönsten Weihnachtslieder.

Die fast 60 Künstler werden Sie mit Klassikern, wie Oh Holy Night und Amazing Grace sowie Weihnachtssongs aus der Pop Musik, wie von den Carpenters das interpretierte Ave Maria oder Jingle Bells, begeistern.

Mit diesem Klangkörper, dem vorweihnachtlich gemütlichen Ambiente im Festsaal des Hotels Haus Scheidberg sowie der Unterstützung von Videoeinspielungen erlebt das Publikum einen der schönsten Vorweihnachtsmomente.

Reservieren Sie sich jetzt Ihre Karten unter Te.: **06831/ 680916**
Unter www.ticket-regional.de erhalten Sie Ihre Karten auch online.

Freuen Sie sich auf einen besonderen Abend!



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Was kümmern mich die anderen! Ich parke dort, wo ich will!

Trotz vielfacher Hinweise durch die Ortpolizeibehörde hat sich am **behindernden Halten und Parken** der Verkehrsteilnehmer in unserer Gemeinde bisher nichts geändert.

Insbesondere auf Gehwegen stellen immer noch sehr viele Autofahrer ihr Fahrzeug gerade dorthin, wo sie ihr Ziel auf dem kürzesten Wege erreichen können, ohne zu überlegen, ob sie ggf. jemanden behindern.



Obwohl das **Parken von Kraftfahrzeugen auf Gehwegen** nach der Straßenverkehrsordnung grundsätzlich ordnungswidrig ist, wird in den meist engen Straßen Wallerfangens toleriert, dass ein Fahrzeug **auf der rechten Straßenseite – also nicht entgegen der Fahrtrichtung** – teils auf der Fahrbahn, teils auf dem Gehweg abgestellt wird.

Hier muss allerdings darauf geachtet werden, dass in jedem Fall die verbleibende Restgehwegbreite mindestens 1,00 m beträgt.

Nur so kann sichergestellt werden, **dass Fußgänger mit Kinderwagen, Rollstuhlfahrer oder ältere Menschen mit Rollator** passieren können und nicht auf die Fahrbahn ausweichen müssen, was zu einer erheblichen Gefährdung insbesondere für Kinder führen kann.

Die Ortpolizeibehörde wird in den kommenden Wochen den „ruhenden Verkehr“ flächendeckend kontrollieren und rechtswidriges bzw. behinderndes Parken entsprechend ahnden.

Ihr

Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

BEKANNTMACHUNG

Am **Donnerstag, den 28. September 2017, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 29. Juni 2017 -Öffentliche Sitzung-
2. Haushaltsausgabereise
3. Änderung des Wirtschaftsplanes 2017
4. Erlass einer Vorschaltsatzung zur künftigen Satzung über die Erhebung von Entwässerungsgebühren, getrennt nach Niederschlags- und Schmutzwasser (gesplittete Abwassergebühr)
5. Vergaben
 - a) Anschaffung bzw. Erweiterung GIS-System
 - b) Beauftragung Ingenieurleistungen
6. Neubau PW Viktor-Weidenfeld-Platz, hier Mehrkosten
7. Kinder-Betreuungssituation in Wallerfangen
8. Flächennutzungsplanteiländerung im Bereich „Zwischen Hospital- und Bungertstraße“ im Ortsteil Wallerfangen
9. Durchführungsvertrag i.R.d. Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohnanlage Zur Alten Gärtnerei“ im Ortsteil Wallerfangen
10. Vorhabenbezogener Bebauungsplan Alte Gärtnerei
11. Neubau Interimsgebäude Kindergarten und Kinderkrippe
12. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

13. Personalangelegenheit, Kita Ittersdorf
14. Bestellung von ständigen Vertreterinnen in den Kindertagesstätten
 - a) Kindergarten Ittersdorf
 - b) Kindergarten Gisingen
15. Übernahme eines Bauhofbeschäftigten in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis
16. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 18. September 2017

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Wahlbekanntmachung

1. Am 24. September 2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt. Die Wahl dauert von 08.00 bis 18.00 Uhr.
2. Die Gemeinde Wallerfangen ist in folgende 14 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Wallerfangen 1 (Erweiterte Realschule Wallerfangen, Bungertstraße):

Hauptstraße, Rodener Straße, Saarstraße, Gartenstraße, Schlachthausweg, Wallstraße, Fabvierstraße, Mittelstraße, Baumaraiser Straße, Leoniestraße, Estherstraße, Adolfshöhe, Gabrielenstraße, Im Gäßchen, Drei-Marien-Straße, Entenstraße, Maschinenstraße, Rathausstraße, Villeroystraße, Mühlenweg, Klostergartenweg, Fuchsstraße, Adlerstraße.

Wahlbezirk Wallerfangen 2 (Erweiterte Realschule Wallerfangen, Bungertstraße):

Salzstraße, Breslauer Straße, Danziger Straße, Stettiner Straße, Tilsiter Straße, Königsberger Straße, Posener Straße, Elbinger Straße, Felsberger Straße, Vom-Stein-Straße, Zur Nickelsmühle, Bungertstraße, Birkenhof, Donnerborn, Seiterstraße, Elisabethstraße, Rother Hügel, Flachsländener Straße.

Wahlbezirk Wallerfangen 3 (Erweiterte Realschule Wallerfangen, Bungertstraße):

Hospitalstraße, St. Nikolaus Hospital, Amalienplatz, Eichenbornweg, Amselweg, Drosselweg, Finkenweg, Lerchenweg, Im Harras, Jugenddorf Blauloch, Schwarzer Weg, Sportplatzstraße, Schäferbruchstraße, Blaulochstraße, Wiesenstraße, Vorderst Seiert, Ahornweg, Akazienweg, Buchenweg, Erlenweg, Kastanienweg, Lindenweg.

Wahlbezirk Wallerfangen 4 (Erweiterte Realschule Wallerfangen, Bungertstraße):

Sonnenstraße, Kirchhofstraße, Haus Sonnentäl, Hof Limberg, Wilhelmstraße, Lothringer Straße, Zur Dauster Greth, Augustiner Straße, Kunigundeweg, Graf-Giselbert-Straße, Karolinger Straße, Frankenring, Ottonenweg, Dr. Kronenberger Straße, Pastor-Hoff-Straße, Theodor-Liebertz-Straße, Von-Galhau-Straße, Franz-von-Papen-Straße, Rosenstraße, Tulpenstraße, Nelkenstraße, Veilchenweg, Wittum.

Wahlbezirk Wallerfangen 5 (ehemalige Schule, Dorfstraße):

Ortsteil Oberlimberg des Gemeindebezirkes Wallerfangen

Wahlbezirk Wallerfangen 6 (Dorfgemeinschaftshaus, Klausserweg 1):

Gemeindebezirk Bedersdorf

Wahlbezirk Wallerfangen 7 (ehemalige Schule, Schloßstraße 5):

Gemeindebezirk Düren

Wahlbezirk Wallerfangen 8 (Grundschule Gisingen, Gausstraße 22):

Gemeindebezirk Gisingen

Wahlbezirk Wallerfangen 9 (ehemalige Schule, Im Ecken):

Ortsteil Ihn des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen

Wahlbezirk Wallerfangen 10 (ehemalige Schule, Saarlouiser Straße 1 b):

Gemeindebezirk Ittersdorf

Wahlbezirk Wallerfangen 11 (Feuerwehrgerätehaus Kerlingen, Jakobusstraße):

Gemeindebezirk Kerlingen

Wahlbezirk Wallerfangen 12 (ehemalige Schule, Ihner Straße 36):

Ortsteil Leidingen des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen

Wahlbezirk Wallerfangen 13 (Dorfgemeinschaftshaus, Weingartstraße 40 a):

Gemeindebezirk Rammelfangen

Wahlbezirk Wallerfangen 14 (Dorfgemeinschaftshaus, Schloßbergstraße):

Gemeindebezirk St. Barbara.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten zugestellt worden sind, sind die Wahlbezirke und der Wahlräume angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 16.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung.

b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Erststimme in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und seine Zweitstimme in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
 - durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zu-leiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

7. Blinde und Sehbehinderte haben bei dieser Wahl die Möglichkeit, Stimmzettelschablonen zu verwenden. Die Schablonen können kostenlos angefordert werden: Blinden- und Sehbehindertenverein für das Saarland e.V. Küstriner Straße 6 66121 Saarbrücken Telefon: 0681/81 81 81 E-Mail: info@bsvsaar.org Internet: www.bsvsaar.org

Wallerfangen, den 18. September 2017
Die Gemeindebehörde
Günter Zahn
Bürgermeister

Ende des amtlichen Teils

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Düren

Frau Hedwig Meguin
zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 23.09.2017

Gemeindebezirk Gisingen

Frau Helene Schmit
zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 25.09.2017
Frau Christine Montnacher
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 27.09.2017

Gemeindebezirk Ihn

Frau Anna Maria Meyer
zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 24.09.2017

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Maria Winter
zur Vollendung des 94. Lebensjahres am 27.09.2017

Gemeindebezirk Kerlingen

Frau Hildegard Helmer
zur Vollendung des 91. Lebensjahres am 25.09.2017

Gemeindebezirk St. Barbara

Herr Werner Steinmetz
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 24.09.2017
Frau Anna Straub
zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 27.09.2017

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Gertrud Berndt
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 21.09.2017
Frau Walburga Schneider
zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 21.09.2017

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren,
Europaallee 2 (Industriegebiet),
Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336,
-713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache.

Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.....	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....	06831/6809-0
Fax.....	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst.....	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Rhoden Herbert.....	06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois).....	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike).....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz).....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner).....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan).....	06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst).....	06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a

06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30

06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a

06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9

06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4

06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a.....

06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4.....

06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen

06831/965199

Fax.....

06831/643422

Grundschule Gisingen

06837/91001

Fax.....

06837/7080051

FGTS

06837/7080050

Gemeinschaftsschule Wallerfangen

06831/964585

Fax.....

06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.

06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen.....

06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen.....

06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel.

06837/1356

Fax-Nr.....

06837/901988

Kindergarten Wallerfangen

06831/61128, 06831/643432

Fax.....

06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen.....

06831/60402

Campingplatz Wallerfangen

06831/60591

Walderfingia Wallerfangen

06831/60297

Sporthalle Scheidberg.....

06837/1723

Heimatmuseum Wallerfangen

06831/60282

Haus Saargau.....

06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen.....

06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen

06831/62019

Polizei Saarlouis

06831/9010

Mitteilungen der Verwaltung

■ **Schließung der Walderfingia wegen erforderlichen technischen Arbeiten**

Unsere Walderfingia ist sehr in die Jahre gekommen, was sich auch an der Bausubstanz, den technischen Installationen und -Einbauten zeigt.

Ein Ingenieurbüro plant und setzt die erforderlichen Maßnahmen um. Dies wird nach aktuellem Stand ab Anfang Oktober erfolgen.

Daher ist eine Zusage zur Hallennutzung ab diesem Zeitpunkt bis zum Abschluss der umfangreichen Arbeiten nicht möglich.

Wir bitten um entsprechende Beachtung.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ **Verkauf einer gemeindeeigenen Baustelle in Wallerfangen-Kerlingen**

- 1 voll erschlossenes Baugrundstück (rot schraffiert)
- 665 qm
- Kaufpreis 85,00 EUR/qm inkl. Erschließungskosten. Für Familien mit Kindern wird ein Preisnachlass gewährt.

Über die Vergabe entscheiden zu gegebener Zeit die gemeindlichen Beschlussgremien.

Nähere Auskünfte zum Verkauf erteilt:

Frau Ritter
Liegenschaftsamt
Tel. 06831-680933

Bewerbungen sind zu richten an:

Gemeinde Wallerfangen
Liegenschaftsamt
Fabrikplatz
66798 Wallerfangen

oder per E-mail: tanja.ritter@wallerfangen.de



WICHTIG *** WICHTIG ***** WICHTIG**

Der Entsorgungsverband Saar informiert:

Vorverlegung der Abfuhrtage für Restabfalltonne und Biotonne in Teilen von Wallerfangen wegen des Reformationstages und Allerheiligen

Wegen der Feiertage am 31. Oktober und 1. November wird in

Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara

die Abfuhr der Restabfalltonne von Montag, dem 30. Oktober auf Samstag, den 28. Oktober vorgezogen.

In Wallerfangen wird die Abfuhr der Biotonne auf Montag, den 30. Oktober vorgezogen.

Aktuelle Informationen zu den Abfuhrterminen gibt es immer unter www.evs.de.



WICHTIG *** WICHTIG ***** WICHTIG**

Information der Friedhofsverwaltung

Überprüfung der Standsicherheit von Grabmalen auf allen Friedhöfen in der Gemeinde Wallerfangen

Die Gemeindeverwaltung Wallerfangen weist darauf hin, dass die Grabsteine auf den Friedhöfen in der Gemeinde Wallerfangen **am 28. September 2017** überprüft werden.

Gemäß der Friedhofssatzung sind Grabmale und sonstige baulichen Anlagen in einem dauerhaft guten, verkehrssicheren Zustand zu halten. Verantwortlich hierfür ist der Nutzungsberechtigte. Sollten andere Personen aufgrund umgestürzter Grabmale Schäden zugefügt werden, haften die Nutzungsberechtigten.

Grabsteine, die nicht mehr standsicher sind, werden mit einem entsprechenden Aufkleber versehen.

Erscheint die Standsicherheit von Grabmalen, sonstigen baulichen Anlage oder Teilen davon gefährdet, sind die für die Unterhaltung Verantwortlichen verpflichtet, unverzüglich Abhilfe zu schaffen. Bei Gefahr im Verzuge kann die Gemeinde auf Kosten der Verantwortlichen Sicherungsmaßnahmen treffen. Dazu gehört auch bei akuter Umsturzgefahr das Umlegen von Grabmalen.

Die Berechtigten solcher Gräber werden gebeten, umgehend für eine fachgerechte Befestigung des Grabsteines zu sorgen.

Nicht standsichere Grabmale sind fristgerecht zu reparieren und einer Abnahmeprüfung zu unterziehen. Wird die Reparatur durch einen Steinmetzmeister bzw. sachkundige Person durchgeführt, reicht als Nachweis der Reparatur die Dokumentation der Abnahmeprüfung.

Die Friedhöfe werden nach folgendem Ablaufplan geprüft:

Wallerfangen	08.00 Uhr
St. Barbara	11.00 Uhr
Gisingen	11.15 Uhr
Oberlimberg	11.30 Uhr
Kerlingen	11.45 Uhr
Bedersdorf	12.10 Uhr
Düren	12.40 Uhr
Ittersdorf	13.00 Uhr
Leidingen	13.30 Uhr
Ihn	13.45 Uhr
Rammelfangen	14.10 Uhr

Die Anfangszeit des ersten Friedhofs ist fest. Die weiteren Anfangszeiten können sich geringfügig aufgrund der auf den vorherigen Friedhöfen vorgefundenen Verhältnisse verändern.

Mit freundlichen Grüßen
Günter Zahn
Bürgermeister

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

Mitteilung der Gemeindekasse

Die Gemeindekasse Wallerfangen ist in der Zeit vom 11.09.2017 bis einschließlich 29.09.2017

Freitags geschlossen.

Gemeindekasse Wallerfangen

Sicherheit und Ordnung

Das Fundbüro informiert:

Fundsachen werden im Fundbüro der Gemeinde registriert und aufbewahrt.

Innerhalb von sechs Monaten kann der Verlierer seine Rechte geltend machen. Danach wird die Fundsache an den Finder herausgegeben oder zu Gunsten der Gemeinde Wallerfangen versteigert. Bei der Abgabe einer Fundsache wird eine Fundanzeige mit den Personalien des Finders und einer Beschreibung der Fundsache aufgenommen. Sollte der Eigentümer bekannt sein, wird er schriftlich benachrichtigt und zur Abholung der Fundsache aufgefordert



Aktuelle Fundsachen:

Eingegangen am:	Fundgegenstand:
08.08.2017	Ein Schlüsselmäppchen
11.08.2017	Ein einzelner Autoschlüssel
21.08.2017	Ein Handy (Samsung)
29.08.2017	Ein Handy (Wiko)
01.09.2017	Ein Schlüsselbund

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

Redaktionsschluss-Vorverlegung

Der Feiertag Tag der Deutschen Einheit am **03. Oktober** macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusstermins erforderlich.

Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

**– KW 40 – Tag der Deutschen Einheit
Freitag, 29. September, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen.

Später eingehende Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden.

Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG
-Redaktion-

Feuerwehr und DRK

Regelmäßig veranstalten wir in
Zusammenarbeit mit dem Blutspendedienst
West einen Blutspendetermin in Wallerfangen.

Blutspende



Neue Örtlichkeit **Wallerfangen**

Kath. Pfarrheim
Villeroy Str. 7



Zu unserem nächsten Termin am

Dienstag, 26.09.2017

von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr

laden wir alle langjährigen Spender sowie auch
interessierte Erstspender herzlich ein.

Gerne dürfen Sie sich im Anschluss an Ihre Blutspende an
unserem reichhaltigen Buffet bedienen. Auch für Ihren
Nachwuchs ist bestens gesorgt. Während Sie Blut spenden
kümmern sich Rot Kreuz Mitarbeiter um Ihre Kinder.



Ein gutes Herz
ist unbezahlbar.
Blut spenden
ist Ehrensache.

Weitere Informationen über die Blutspende
erhalten Sie auf der Internetseite
www.blutspendedienst-west.de oder unter der
folgenden Telefonnummer:

Blutspendehotline 0800 / 11 949 11

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



**SPENDE
BLUT**
BEIM ROTEN KREUZ



Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542	
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510	

Spielmanszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den **22. September 2017**, um **20.00 Uhr**, findet unsere nächste **Probe** statt. Wir treffen uns wie immer im Feuerwehrhaus in Wallerfangen. Der Vorstand

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Jung und alt

Förderverein Kindergarten St. Katharina Wallerfangen e.V.

Am Sonntag, den 17. September 2017 fand die 2. Waldwanderung des Fördervereins Kindergarten St. Katharina Wallerfangen e.V. statt. Bei bestem Wetter mit viel Sonnenschein trafen sich einige Familien aus der Kindertagesstätte mit den Waldpädagoginnen - Herr und Frau Gleiß. Nachdem am Friedhof gestartet wurde, begab sich die Gruppe in Höhe der Kleingartenanlage in den Wald. Auf den Spuren der Wildschweine wurden sich deren „Gräben“ der Vortage genau begutachtet. Im Wald setzten sich die Kinder mit weiteren Tieren des Waldes auseinander. Sie schauten sich nach Tieren um und wurden auch fündig. Mit Hilfe von Daumenbewegungen übten alle den Eulenblick, der bei dem anschließenden Gang durch den Wald sehr behilflich war. Die Kinder suchten Dinge, die nicht in den Wald gehören und fanden auch dieses Mal vieles. Mit viel Entsetzen fanden die Kinder leider auch viel Müll. Der Weg führte alle weiter Richtung Sonntal. Dabei wurden viele Bäume und Sträucher begutachtet und auch allerhand Eicheln, Zapfen und auch die ersten Kastanien wurde gesammelt. Auf dem Weg zum Forsthaus bogen alle wieder in den Wald ab. Die Gruppe wurde den Hang waldeinwärts geführt. Nach einem Picknick im Wald erprobten die Kinder eine Wippe aus einem umgestürzten Baum und fanden auch einen Balancierast. Nach diesem Spaß spannten die beiden Pädagoginnen noch Seile zwischen den Bäumen und die Kinder konnte auch hier ihre Balance und Körperbeherrschung erproben, denn es galt die Strecke ohne Bodenkontakt zu bezwingen. Danach bauten sie in einer Kuhle aus Ästen und Laub ein großes Haus, dass sie nacheinander auch alle mal bezogen. Eine zweite Gruppe baute unter einer Baumwurzel ein kleines Zwergenhaus aus Moos, Zapfen, Eicheln, Laub und Stöckchen. Es wurden 3 schöne Stunden rund um den Limberg verbracht und die Zeit verging wie im Flug. Alle Kinder und Eltern bedanken sich bei Herr und Frau Gleiß für die schöne Wanderungen und sind sich alle einig, dass wir dies wiederholen sollen.

Waldwanderung - 17. September 2017



■ Kita Gisingen

„Ich will aber !!!“

Mit ungefähr zwei Jahren geht es los. Die Kinder beginnen sich langsam von den Eltern zu lösen und entwickeln ihren eigenen Willen. Das ist toll, wenn man ein Kind möchte, dass sich behaupten kann und kein Ja-Sager wird. Jedoch bringen die Trotzreaktionen und Wutanfälle einen oft an die nervlichen Grenzen. In dieser Zeit entwickeln die Kinder ihre Ich-Identität und lernen ihre Emotionen zu kontrollieren. Wie lange diese Phase anhält hängt zum einem davon ab, wie schnell das Kind lernt sich selbst zu kontrollieren, aber auch von dem Verhalten der Eltern.

Es ist ein Balanceakt zwischen klaren Grenzen setzen und gleichzeitig das Selbstbewusstsein des kleinen „Trotzkopfs“ zu stärken. Wann das Kind seine eigene Frustrationstoleranz entwickelt hängt aber auch von der Sprachentwicklung und der sozialen Kompetenz des Kindes ab.

In der Regel ist die Zeit mit circa vier Jahren durchgestanden.

Durch die sogenannte Autonomiephase muss jeder Mensch durch. Hier werden die Grundsteine für unsere Persönlichkeitsentwicklung und unser Ich-Bewusstsein gelegt. Die Kinder lernen jetzt, dass sie eine eigenständige Person sind. Sie nehmen sich, losgelöst von ihren Bezugspersonen, wahr und zeigen ihren eigenen Willen... am Besten indem sie den Vorstellungen ihrer Eltern widersprechen. Sie sind jetzt „groß“ und müssen uns zeigen, dass sie alles alleine schaffen. Mit dem fortgeschrittenen Sprachvermögen können sie endlich ihre Wünsche und ihren Willen verständlich ausdrücken.

In dieser Zeit ist der Alltag der Kinder durch das Entdecken ihrer körperlichen, sprachlichen und emotionalen Grenzen geprägt.

Erwachsene können ihre Gefühle kontrollieren, aber die Kinder müssen es erst einmal lernen.... und so schreien, kreischen, weinen, treten und schlagen sie, wenn der Frust zu groß ist.

Eine Musterlösung, die Trotzphase für die Kinder und die Erwachsenen möglichst erträglich zu gestalten, gibt es nicht. Das ist, wie immer, bei jedem Kind anders und muss ausgetestet werden.

Auch wenn man des Frieden Willens dazu geneigt ist nachzugeben, ist es wichtig Regeln und Grenzen zu bewahren, um die Kinder zu schützen. Wenn sie immer ihren Willen durchsetzen können, werden sie sich im Erwachsenenleben nie zurechtfinden.

Wichtig ist es die Wutanfälle nicht persönlich zu nehmen. Die Wut ist auf die Situation bezogen, nicht auf uns. Und wenn sich die Kinder beruhigt haben, sind sie meistens von diesem Gefühlsausbruch völlig überwältigt und brauchen dadurch erst recht Zuneigung und liebe Worte. Trotzdem müssen wir ihnen klar machen, dass ihr aggressives Verhalten nicht in Ordnung ist, wenn sie schlagen und treten. Wir Erwachsene müssen ihnen zeigen, dass wir ihre Wut zwar akzeptieren, sie aber lernen müssen damit umzugehen.

Oft helfen ganz klare Absprachen und Kompromisse. Auf jeden Fall plant man in dieser Phase bei Allem etwas mehr Zeit ein.....

■ Der Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf lädt in Zusammenarbeit mit der Kita Ittersdorf ein

zum

Apfelkelterfest am 23.9.2017

Gemeinsam wollen wir zeigen, wie man aus Äpfeln leckeren Saft herstellen kann.

Los geht's um 14.00 Uhr auf dem Gelände der Kita mit der Apfelernte. Danach bringen wir die geernteten Äpfel zum Obstbaumgrundstück des Obst- und Gartenbauverein und machen dort unseren eigenen Saft.



Da so viel Arbeit hungrig und durstig macht, wird für das leibliche Wohl gesorgt sein. Wir laden alle Ittersdorfer Bürger, Freunde und Familien der Kita Ittersdorf sowie Freunde des Obst- und Gartenbauvereins recht herzlich ein.

Das Kitateam in Kooperation mit dem Obst und Gartenbauverein Ittersdorf.

P.S. Kuchenspenden können in der Kita ab 14 Uhr abgegeben werden.

■ BioLogo-Wettbewerb an der Schule am Limberg

268 Schülerinnen und Schüler der Schule am Limberg mit ihren Biologielehrern Frau Wortmann, Frau Posaric, Frau Ewen und Herr Kummer beteiligten sich in diesem Jahr zum zwölften Mal am BioLogo –Wettbewerb des Bildungsministeriums. In diesem Wettstreit im Fach Biologie beantworteten die Teilnehmer aus den Klassenstufen 6 bis 10 innerhalb von 30 Minuten Fragen aus allen Bereichen der Biologie.

Von 48 Teilnehmern im Anforderungsniveau 1 der Klassenstufe 6 erreichte Luca Cavellus Klasse 6.1 den ersten Platz. Den zweiten Platz sicherte sich Julian Klein vor dem dritten Sieger Tim Heuser beide Klasse 6.2. Das Anforderungsniveau 2 bearbeiteten 47 Schüler der Klassenstufe 7. Sophie von Schweder Klasse 7.1 sicherte sich den ersten Platz. Den zweiten Platz teilten sich gleich drei Schülerinnen Hanna Klein, Victoria von Schweder beide Klasse 7.1 und Leonie Braun Klasse 7.2. Die höchste Teilnehmerzahl mit 125 Schülern hatte das Anforderungsniveau 3 für die Klassenstufen 8 und 9. Hier konnte sich Chiara Klein knapp vor Lana Majid beide Klasse 9.1 durchsetzen. Der dritte Platz ging an Leonie Linsler Klasse 8.1.

Das Anforderungsniveau 4 wurde von 48 Schülerinnen und Schülern der Klassenstufe 10 in Angriff genommen. Es gewann Janina Serr, den zweiten Platz teilten sich Jeanette Klein und Florian Kleber alle Klasse 10.1. Für die zweite Runde, die am 25. September am Albert-Schweitzer-Gymnasium in Dillingen stattfindet, konnten sich 10 Schüler der Schule am Limberg qualifizieren. Dort wird dann unter den besten Schülern aller teilnehmenden Gemeinschaftsschulen und Gymnasien in jeder Klassenstufe der Landessieger ermittelt. Dazu wünschen wir viel Erfolg!



Die schulinternen Sieger des BioLogo-Wettbewerbs 2017 von Klassenstufe 6 bis 10

■ Herzliche Einladung! „Kein schönes Land“...

Das etwas andere Musik-Kabarett mit Jan Jahn, 28.09.2017 um 19:30h St. Nikolaus-Hospital, Wallerfangen



Kabarett mit positiver Grundaussage? Jan Jahn wagt es! Indem er das im Kabarett bisher eigentlich Undenkbare sagt:

„Ich finde dieses Land gar nicht sooo schlecht ...“ Trotz vermaister Landschaften, Sozialneid und dem Musikantenstadl – der sich übrigens wie eine hartnäckige Grippe durch das ganze Programm zieht. Es muss doch Wege geben,

das Leben hierzulande selber lebens- und liebenswerter zu machen! Jan Jahn hat sie gesucht – aber leider keine Patentlösung gefunden. Dafür jede Menge verflucht witzige Geschichten und mitreißende Lieder. Liebevoll verpackt, bissig-rasant und leidenschaftlich vorgetragen ist „Kein schöner Land?“ ein Plädoyer für mehr **Einmischung und Zivilcourage**. **Für alle, die mal Lust auf etwas anderes Kabarett haben - in einem Land mit, pardon, aber ja: Potential!**

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

www.sankt-nikolaus-hospital.de

Telefonische Kartenreservierung: Tel. 06831/ 962 - 0, Hospitalstraße 5, 66798 Wallerfangen, Cafeteria der Fachklinik für Psychiatrie
Vorverkauf: 12,00 €, Abendkasse: 14,00 €

■ Kreisvolkshochschule Wallerfangen

Noch freie Plätze im Kurs Nähen und Zuschneiden

Die VHS Wallerfangen bietet am 30.9.2017 von 10:00 bis 16:00 einen Kurs Nähen und Zuschneiden zum Preis von 23,- € an. Nähmaschine und Nähzeug, evtl. auch Stoff, wären mitzubringen. Ort: Gemeinschaftsschule Wallerfangen. Der Kurs ist auf Grund seiner kleinen Mindestteilnehmerzahl (7) auch für Anfänger geeignet. Fortgeschrittene können ein bestimmtes Projekt verwirklichen. Info: 06831-9667166.

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Programm zum Ablauf des Besuches unserer Freunde aus St. Vallier

am Wochenende vom 29. September bis 01. Oktober 2017

Anlässlich des 25jährigen Bestehens unserer Partnerschaft mit der französischen Kommune St. Vallier empfangen wir unsere Gäste am letzten Wochenende im September, um das Jubiläum zünftig zu feiern.

Die Franzosen werden am Freitagabend mit dem Bus gegen 18.30 Uhr am REWE-Parkplatz in Wallerfangen ankommen und von den Gastgeberfamilien empfangen werden.

Der Freitagabend findet dann in den Gastgeberfamilien statt.

Samstags geht es um 09.15 Uhr ab dem REWE-Parkplatz gemeinsam mit einem Reisebus nach Mettlach. Von der Ablegestelle an der Saar brechen wir zu einer Schifffahrt nach Saarburg auf, wo wir gegen 12.30 Uhr von Bord gehen.

In Saarburg erwartet uns ein kulinarischer Stadtrundgang, der mit einer Weinprobe im Weingut Dr. Wagner beginnt und gegen 16.15 Uhr in einem Café seinen Abschluss findet. Dazwischen werden wir in Saarburger Restaurants bewirtet und bei einer Stadtführung von der Schönheit des Touristenstädtchens an der Unteren Saar animiert.

Gegen 17.30 Uhr treten wir in Saarburg die Rückreise an und werden anschließend in Rettel's Bistro in Saarwellingen die 25 Jahre Partnerschaft gebührend feiern.

Sonntags treffen sich die Wallerfanger Gastgeber um 09.30 Uhr vor dem REWE-Parkplatz in Wallerfangen. Die restlichen Teilnehmer finden sich um 10.00 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen ein. Die Ortsvorsteherin Gaby Harpers wird in Zusammenarbeit mit Albert Hilt ein zweistündiges Programm gestalten, wobei dieser wieder in seine Paraderolle als Schnitter schlüpft. Ebenso wird eine Wanderung auf einem Teilabschnitt des Hirn-Gallenberg-Weges unsere Gäste von den landschaftlichen Reizen des Saargaus mit seinen fantastischen Aussichten bis zum Teil ins Metzler Land verwöhnen.

Im rustikalen Ambiente von Norri's Scheune werden wir gegen 12.30 Uhr gemeinsam zu Tische gehen und uns dann gegen 16.00 Uhr in gewohnter, langanhaltender Zeremonie verabschieden.

Volker Bauer

Erntedankfest am Sonntag, 15.10.2017 an / in der Kirche St. Andreas in Gisingen



10.30 Uhr Erntedankmesse

12.00 Uhr Mittagessen:

Wiener Schnitzel oder Jägerschnitzel

mit Bratkartoffeln und Salat (gerne zum mitnehmen).

Danach Kaffee und selbstgemachter Kuchen (auch gerne zum mitnehmen).



Wir freuen uns über Euer/Ihr kommen:

Gisinger Frauen der Pfarrkirche St. Andreas Gisingen

Obst- und Gartenbauverein Gisingen

■ Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfcfé ist am **Donnerstag, den 21.09.2017 ab 15:00 Uhr** in der „Alte Schule“ wieder geöffnet.

Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen. Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.



Die Bedersdorfer Frauen

■ Auf zum Kerlinger Oktoberfest!



am Samstag, 23.09.2017, ab 18.00 Uhr, im Saal Ehl in Kerlingen

Am kommenden Samstag, den 23. September 2017, veranstaltet der OIV Kerlingen zusammen mit dem Löschbezirk Wallerfangen Mitte und den Musikfreunden Saargau wieder das traditionelle Oktoberfest im Saal Ehl in Kerlingen. Los geht es ab 18.00 Uhr mit dem Faßanstich durch den Ortsvorsteher.

Wir bieten Euch einen bayrischen Abend mit zünftiger Blasmusik, Festbier und leckeren Schmankerln aus der bayrischen Küche.

Schon ab 18.00 Uhr werden zum Essen angeboten:

-Original Weißwürste mit Brez'n und süßem Senf oder Ketchup sowie

-Deftiger Fleischkäs mit frischem selbstgemachtem Kartoffel- oder Nudelsalat

Ab 20.00 Uhr werden die Musikfreunde Saargau und der Musikverein Hausbach, unser Partnerverein in Sachen Oktoberfest, für Euch aufspielen und den Festsaal mit mitreißender und stimmungsvoller Musik einheizen. Das beigefügte Bild von einem der letzten Oktoberfeste spiegelt dies eindrucksvoll wieder.

Zu dem Fest sind alle Besucher aus Nah und Fern herzlich eingeladen. Der Eintritt ist -wie immer- frei.

Erscheinen in Lederhosen und Dirndl ist erwünscht, aber keine Pflicht.

Hinweis für die Helfer:

Wir treffen uns am Freitag, den 22.09., um 17.00 Uhr zum Aufbau im Gasthaus Ehl.

Der Abbau erfolgt am Dienstag, den 26.09., ebenfalls ab 17.00 Uhr.

■ Rückblick Wanderfest und 10 Jahre Dorffreundschaft Silwingen/Rammelfangen

Trotz Frühnebel waren rund 100 Gäste, darunter unsere Freunde aus Silwingen sowie Ortsvorsteherin Hedi Groß mit einer Schar aus Mechern, zu unserer Wanderung am 10. September 2017 gestartet.

Nach der Begrüßung durch die Ortsvorsteherin und unseren Bürgermeister Günter Zahn ging es mit Wanderführer Albert Hilt auf den Weg. Informationen zum Gipsabbau bei Ihn und Rammelfangen, Hinweise zu den Besonderheiten am Weg, frisch gepresster Apfelsaft bei der Zwischenrast und ein Schnäpschen am Ende der Tour, erwarteten die Wanderer. Die wie immer leckere Erbsensuppe des DRK Ittersdorf und die Kuchen der Rammelfanger Frauen fanden reißenden Absatz.

Renate Schwarz aus Silwingen und Albert Hilt erzählten Geschichten in der jeweiligen Mundart. Frauen aus Silwingen und Rammelfangen tanzten einen Tanz der Freundschaft und Martina Neusius, die neue Ortsvorsteherin von Silwingen, überreichte im Namen des Ortsrates von Silwingen einen Apfelbaum als Geschenk zum Bestehen der 10jährigen Dorffreundschaft. Im Dorfgemeinschaftshaus waren Bilder von den Treffen der letzten 10 Jahre in Silwingen und Rammelfangen ausgestellt.

Herzlichen Dank allen Helfern beim Auf- und Abbau, bei Kaffee/ Kuchen, Rostwurst und Getränken, den Frauen und Männern, die zum Programm beigetragen haben, den Begleiterinnen des DRK Kerlingen, dem DRK Ittersdorf für die leckere Suppe, den Frauen für die guten Kuchen und unseren Gästen, dass sie mit uns gefeiert haben.

Dorfgemeinschaft Rammelfangen, der Vorstand

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912



Hallo Wanderfreunde,

am Sonntag, den 10.09.2017 wanderten wir mit Claudia Michels und Rolef Imig auf den Spuren der Straßenbahn (Linie 9).

Die Wanderung war sehr informativ, da die beiden Wanderführer sich sehr gut vorbereitet hatten.

Auf dem Rückweg besuchten wir noch die Schmuggler Bude, wo wir uns stärkten.

Die nächste Wanderung findet am Sonntag, den 1. Oktober 2017 statt. Wir werden in Wehr an der Mosel eine 9 km lange Wanderung unternehmen, mehr Information nächste Woche.

Frisch Auf!



Projekt Miteinander
Gemeinde Wallerfangen
Fabrikplatz
66798 Wallerfangen



Einladung zum Integrationscafé

Liebe Wallerfanger Bürger und Bürgerinnen!

In gewohnter und gemütlicher Runde laden wir alle Flüchtlinge und Interessierten recht herzlich zu einem gemeinsamen Austausch am:

Donnerstag, den 28.09.2017
17.30 bis 19.00 Uhr

in das „Haus der Generationen“ ein.

Wir freuen uns über Ihren Besuch und bitten um Anmeldung bis zum 27.09.2017.

Treffpunkt

Haus der Generationen
Felsberger Str. 2
66798 Wallerfangen

Anmeldung erforderlich bis zum 27.09.2017

Telefon:
06831 - 680946
oder
06831-9668421

E-Mail
Marion.josten@wallerfangen.de

■ Redaktionsschluss-Vorverlegung

Der Feiertag Tag der Deutschen Einheit am **03. Oktober** macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusstermins erforderlich.

Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

- KW 40 - Tag der Deutschen Einheit
Freitag, 29. September, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen.

Später eingehende Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden.

Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG
-Redaktion-



6.

Oktoberfest

23.09.2017

in Kerlingen

im Saal des
Gasthaus Ehl

bei **Beegit**

18:00 Uhr
Fassanstich
durch **OV**

Werner Schmidt

musikalische LIVE
Unterhaltung durch den
Musikverein Hausbach
und den
Musikfreunden Saargau

Bayerische Spezialitäten
- Weisswurst & Brezeln
- Weissbier

bayerische Tracht erwünscht

EINTRITT FREI

Auf ihr kommen freuen sich



O'zapft is



Ortsinteressenverein
Kerlingen



Freiwillige Feuerwehr
LBZ Wallerfangen Mitte



■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2017

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2017 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
September 2017		
23.09.2017	Oktoberfest in Kerlingen im Saal Ehl	Feuerwehr Wfg. Lbz. Mitte, Musikfreunde Saargau, OIV Kerlingen
23.09.2017	Apfelkelterfest Obst- und Gartenbauverein	Kita Ittersdorf in Kooperation mit dem
24.09.2017	Erntedankfest	Kleingartenverein Mookerloch
26.09.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
29.09./01.10.2017	Jahresbesuch aus St. Vallier anl. des 25-jährigen Jubiläums der Partnergemeinde	
30.09.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
30.09./01.10.2017	Leidingen Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
Oktober 2017		
01.10.2017	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
01.10.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
14./15.10.2017	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
20.10.2017	Treff Jahrgang 1935/36, Café Barbarossa, 16.00 Uhr	Jahrgang 1935/36
21.10.2017	Stammtisch im Sonnenhof, Wfg., 19.00 Uhr,	Jahrgang 1953/54 Christine Brühl
22.10.2017	Werbekonzert im Pfarr- und Jugendheim, 17. Uhr	MGV Liedertafel 1839
28.10.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28./29.10.2017	Schlachtfest	SG Ihn/Leidingen
28.10.2017	Themenkonzert, 19.00 Uhr	MV Concordia Wallerfangen
30.10.2017	Laternenbasteln für Kinder mit ansch. Wanderung	Dürener Frauengemeinschaft
30.10.2017	Halloween Wanderung , Walderfingia	TuS Wallerfangen e.V.
31.10.2017	Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
November 2017		
04.11.2017	Theaterstück -Rund um das „Vergessen“-	Demenznetzwerk Wallerfangen
04.11.2017	Jahreshauptversammlung	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
05.11.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2017	St. Martin in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf, Feuerwehr
10.11.2017	Martinstag in Düren	
10.11.2017	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.11.2017	Martinstag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
11.11.2017	St. Martin in Gisingen	Ortsrat Gisingen
11.11.2017	St. Martin Wallerfangen	
11.11.2017	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen

11.11.2017	St. Martin in Ittersdorf	Feuerwehr, Musikverein, DRK, Ortsvorsteher
13.11.2017	St. Martin in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
18.11.2017	Jahresabschlussfeier, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
18/19.11.2017	Kaninchenschau in Norris Scheune, Rammelfangen	KZV SR 81 Ittersdorf
19.11.2017	Volkstrauertag in Rammelfangen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteherin, Ortsrat
19.11.2017	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
19.11.2017	Volkstrauertag in Düren	
19.11.2017	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
19.11.2017	Volkstrauertag in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf
19.11.2017	Volkstrauertag Wallerfangen und Oberlimberg	
19.11.2017	Volkstrauertag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikver., Ortsvorsteher
19.11.2017	Volkstrauertag in Ittersdorf	Ittersdorfer Vereine, Ortsvorsteher
24.11.2017	Nikolausfeier, Walderfingia	TuS Wallerfangen e.V.
25.11.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.11.2017	Adventsbasar Düren	Dürener Frauengemeinschaft
25.11.2017	Weihnachtsbaumschmücken in Ittersdorf	Vereine der Dorfgemeinschaft, Ortsvorsteher
26.11.2017	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen
Dezember 2017		
01.12.2017	Großes SR 3-Adventskonzert mit dem Gunni Mahling Showensemble, Festsaal Haus Scheidberg	Vorbestellung Karten, Tel: 6809-16
02.12.2017	Weihnachtsfeier	Frauenturnverein Ihn
03.12.2017	Antik- und Kunst-Markt, Walderfingia	Schule am Limberg
03.12.2017	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
05.12.2017	Nikolausfeier in Bedersdorf	OIV Bedersdorf
05.12.2017	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
06.12.2017	Nikolausfeier in Ittersdorf	Vereine der Dorfgemeinschaft, Ortsvorsteher
09.12.2017	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09./10.12.2017	Nikolausmarkt Wallerfangen, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
09./10.12.2017	Weihnachtsmarkt	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2017“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

■ Verein für Sozialpsychiatrie lädt zum Erntedankfest am 28.09.2017

Wallerfangen. Am Donnerstag, 28. September, lädt der Verein für Sozialpsychiatrie zu seinem jährlichen Erntedankfest im Hof der Biogärtnerei, Schlachthausweg 10 in Wallerfangen, ein.

Das Fest beginnt um 11.00 Uhr mit einem Wortgottesdienst. Für Unterhaltung und das leibliche Wohl ist bestens gesorgt, so stehen kulinarische Köstlichkeiten aus biologischem Anbau, Grillwürste, Schwenker, Kaffee und Kuchen zur Verfügung. Die Beschäftigungsbereiche Holzwerkstatt, Biogärtnerei und Kreativwerkstatt bieten in einer Verkaufsaus-

stellung eine Auswahl ihrer Produkte, welche von und mit den Klienten des Vereines produziert werden, an.

Um das biologische Anbauverfahren der Biogärtnerei mit den Klienten des Vereines für Sozialpsychiatrie kennenzulernen, bieten die Mitarbeiter an diesem Tag für alle Interessierten Hofführungen an. In der Biogärtnerei führen die Mitarbeiter die Menschen mit einer seelischen Behinderung an Arbeitsabläufe heran. Ziel ist es eine sinn- und haltgebende Struktur und eine sinnvolle Tagesgestaltung zu schaffen. Diese Strukturierung eines Arbeitstages stellt für die Klienten einen wichtigen Stabilisierungsfaktor dar und bestätigt die Menschen durch eine Stärkung des Selbstwertes. Das geerntete Gemüse wird dienstags und donnerstags im Hofladen zum Verkauf angeboten.



Saison-Ende im Freibad Wallerfangen



Bei diesem Kuchenbuffet muss man sich freuen



Fröhliche Runde in der Sonne



Prost!



Ein herzliches Dankeschön an Christian Strassburger

Leider ist die Freibadsaison 2017 zu Ende. Viel zu schnell und viel zu früh, wie in jedem Jahr! Der diesjährige Sommer war sehr wechselhaft und neben etlichen heißen Tagen, die viele Besucher in unser tolles Freibad gelockt haben, gab es auch viele Tage mit Wolken, Regenschauern und kühlem Wind. Dank der Dampfsauna waren auch die trüben Tage gut zu überstehen, aber mit Sonne macht das Schwimmen im Blauloch noch viel mehr Spaß!

Insgesamt konnte das Freibad ca 40.000 Besucher verzeichnen und damit leider weniger als im Vorjahr. Dies war nicht zuletzt der relativ späten Öffnung geschuldet. Auch in den letzten doch sehr kühlen und feuchten Tage kamen täglich mindestens 50 Badegäste nach Wallerfangen. Die Nummernschilder auf dem Freibadparkplatz zeigen die Beliebtheit unseres Freibads weit über die Gemeindegrenzen hinaus! In diesem Jahr gab es im Wallerfanger Freibad mehrere Veranstaltungen und Feste.. Das Fest „Familien in Bewegung“ im Juni lockte bei schönem Wetter wieder viele Gäste ins Freibad. Der Kuchenverkauf, der vom Förderverein Freibad mit seinem bewährten Damen-Team organisiert wurde, lief gut und brachte eine erfreuliche Summe in die Vereinskasse. Der Erlös kommt den Aktivitäten des Fördervereins bzw. dem Freibad zugute! Das zweite „Soul am Pool“-Konzert fand zum zweiten Mal statt, wieder an einem schönen, warmen Sommerabend. Ende August brachten 3 Fallschirmspringer Dürener Knödel vom Knödelfest ins Freibad und überraschten damit den Schwimmmeister. Auch beim Saisonabschlussfest am letzten Tag gab es wieder leckeren Kuchen und fast 200 Euro Spenden fürs Freibad! Die Stammgäste genossen nochmal „ihr“ Freibad bei Kaffee und Kuchen, Sekt, Cocktails und netten Gesprächen.

Alle bekamen vom Schwimmmeister ihre Urkunde als Dauerschwimmer. Einige Schwimmer haben keinen einzigen Tag versäumt!: mehrere waren sogar an etlichen Tagen zweimal im Bad!

Die regelmäßigen Schwimmer haben wieder sehr viel für ihre Gesundheit getan und das mit ganz viel Spaß!

Passend zur abgelaufenen Saison hatten wir wieder strahlende Sonne, Wolken und zum Schluß noch einen kräftigen Regenguss.

Die Spendenkasse für die **Dampfsauna** wurde auch wieder gut gefüllt, sodass wir auch im kommenden Jahr den Unterhalt der Dampfsauna finanzieren können. Weitere Einnahmen erhoffen wir uns vom Verkauf des nunmehr vierten **Wallerfanger Familienkalenders**, der wieder mit schönen Fotos zum Thema „Wallerfanger Wasser“ gestaltet wurde. Den Fotografen herzlichen Dank für die Bilder! Die Gestaltung des Kalenders wie auch diverser anderer Werbemaßnahmen lag wieder in den Händen von Dorothee Kreutzer, die uns immer wieder mit ihren Ideen unterstützt.

Auch ihr ganz lieben Dank! Es wäre schön, wenn Sie den Förderverein durch den Kauf eines Kalenders unterstützen.

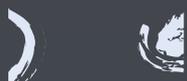
Auch neue Mitglieder und Spender sind beim Förderverein Freibad herzlich willkommen! Ich bedanke mich im Namen des Fördervereins bei allen Mitgliedern und bei allen Spendern für ihre Unterstützung und bei allen Kuchenspendern und -Verkäufern für ihren Einsatz!

Auch den Einsatz verschiedener Mitglieder bei der Herrichtung der Blumenrabatten und Pflanzkübel vor Saisonbeginn und bei der Anlage des Biergartens möchte ich nochmal hervorheben!

Ein ganz besonderer Dank geht natürlich an Christian Strassburger und sein Team, die uns durch ihren unermüdlichen Einsatz trotz Wetter- und Technikwidrigkeiten wieder so eine tolle Freibadsaison ermöglicht haben. Als Vorankündigung: auch in diesem Jahr beteiligt sich der Förderverein Freibad wieder am Wallerfanger Nikolausmarkt mit einem Stand und der beliebten Weihnachtstombola!

Dr. Jutta Dick

Freibad Wallerfangen ...



mehr als schwimmen

DER
**KGV Mookerloch
Wallerfangen e.V.**
FEIERT SEIN TRADITIONELLES
Erntedankfest
AM
24.09.17
IN DER KLEINGARTENANLAGE IM MOOKERLOCH.
WIR BIETEN EUCH AN:
*Saarl. Lyonerpfanne
Schwenker & Würstchen
Kaffee & Kuchen
Fassbier*
Wir freuen uns!



Sport und Gesundheit

Jugendabteilung

Für unsere Kinder der F- Jugend (Jahrgang 2009-2010) führte eine regnerische Woche zur Spielabsage in Roden. Kopf hoch Kinder die nächsten Spiele kommen.

Unsere Kinder der G-Jugend (2011 und jünger) hatten mehr Glück. Nach einer Regenwoche konnte in Wadrill das Turnier stattfinden. Bei sonnigem Wetter kämpften unsere Jüngsten um die Punkte.

Vorschau:

Am **Samstag den 23.09.2017** ist für unsere Kinder der **F-Jugend spiel-frei**.

Unsere Kinder der **G-Jugend** spielen in **Friedrichweiler. Anstoß zum ersten Spiel ist 13:30 Uhr**.

Trainingszeiten:

Wir trainieren am Montag und Mittwoch 17 Uhr in der Sportstätte am Aubach. Am Mittwoch den 27.09.2017 fällt das Training aus und wird am Donnerstag den 28.09.2017 nachgeholt.

Vorabinformation

Am **Mittwoch, 27.09.2017** treten wir in der **4. Runde** des Saarlandpokals zu Hause gegen den Saarlandligisten **SV Bübingen** an.

Der Anstoß erfolgt um 19:00 Uhr.

AH SG GAU

Im Anschluss an die Aktivenspiele tritt unsere **AH um 19:00 Uhr** gegen die **AH Ford/Fraulautern** an. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

9. Spieltag Kreislig A Prims

FSV Saarwelligen II - SV Düren-Bedersdorf II 0:1 (0:1)

Unsere Jungs hatten das Geschehen in der ersten Hälfte im Griff. In der 32. Spielminute erzielte Marc Jung mit einem tollen Kopfball die verdiente 0:1 Führung. Die Vorarbeit leistete unser Urgestein Heiko Köhn. Seine Flanke landete punktgenau auf dem Kopf von Marc, der dann vollendete. Anschließend verpassten wir allerdings, auch noch das zweite oder sogar dritte Tor nachzugehen.

Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung
- Heizungen/Wärmepumpen/
Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/
Abflussverstopfungen
- Elektro-/Sanitärarbeiten



Martina Biehl und ihr Team

...aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Ab der 40. Spielminute musste dann unser Team nach einer Notbremse die Partie mit zehn Mann zu Ende spielen. Mit der 1:0 Führung ging es in die Pause.

Im zweiten Durchgang wurde der Gastgeber stärker und drängte auf den Ausgleich. Doch unsere Abwehr einschließlich dem Torwart Matthias Schneider hielten dem Druck bis zum Schlusspfiff stand und entführten die drei Punkte. Nach drei Siegen in Folge belegt die Mannschaft von Trainer Daniel Nies momentan mit 16 Pluspunkten den 8. Tabellenplatz.

Weiter so Jungs!!!

7. Spieltag Landesliga West

SV Weiskirchen-Konfeld - SV Düren-Bedersdorf 0:1 (0:0)

In der Partie Tabellenzweiter gegen den Tabellenvierten übernahmen unsere Jungs von Beginn an die Initiative. Der Gastgeber beschränkte sich auf die Defensive und lauerte auf Konter, bzw. auf Fehler unseres Teams. Für die Offensive taten sie recht wenig. In der Abwehr standen sie sicher und ließen kaum Torchancen zu, sodass die Begegnung mit einem torlosen Remis in die Pause ging. Im zweiten Spielabschnitt ging es zunächst so weiter. Unsere Jungs ließen sich nicht aus der Ruhe bringen und suchten die Lücke, um zum Torerfolg zu kommen. Weiskirchen agierte nur mit weiten hohen Bällen, was ihnen aber nichts einbrachte. In der 58. Spielminute erlöste Tobias Engeldinger mit seinem 7. Saisontreffer zum 0:1 die zahlreich mitgereisten Fans. In der Folgezeit erhöhten wir das Tempo und erarbeiteten uns noch einige gute Möglichkeiten, um den Sack endgültig zu zumachen. Doch leider wurden diese vergeben. Der Gastgeber lockerte nun in der Schlussviertelstunde seine Abwehr und versuchte doch noch den möglichen Ausgleich zu erzielen. Dabei hatten sie auch einige gute Gelegenheiten. Die beste davon war kurz vor Spielende. Ein Weiskircher Spieler kam im Strafraum aus kurzer Distanz zum Schuss, viele hatten das Leder schon im Tor gesehen, doch unser Torhüter Tobias Fusek reagierte glänzend und hielt mit einer tollen Fußabwehr den Sieg fest, sodass wir die Punkte mit auf den Gau nehmen konnten. Aufgrund dieses Sieges, bei gleichzeitiger Niederlage des SV Friedrichweiler übernahm unser Team die Tabellenführung.

Vorschau

Der 10. Spieltag der Kreisliga A Prims und 8. Spieltag der Landesliga West finden bereits am kommenden **Samstag, 23.09.2017** statt.

Beide Teams treten zu Hause gegen die Mannschaften der **SG Körprich-Bilsdorf** an.

Bei der II. Mannschaft sollte ein Sieg gegen den Tabellenletzten im Bereich des Möglichen sein, um sich in der Tabelle weiter zu verbessern. Die Begegnung unserer I. Mannschaft steht unter ganz anderen Vorzeichen. Hier treffen der aktuelle Tabellenführer und Tabellenzweite, der eine Partie weniger hat, zum absoluten Spitzenspiel aufeinander. Unterstützen Sie unsere beiden Teams zahlreich und lautstark, damit die Punkte zu Hause bleiben.

Anstoß II. Mannschaft 15:00 Uhr

Anstoß I. Mannschaft 17:00 Uhr

VfB Gisingen

Ergebnisse vom vergangenen Wochenende:

Mit dem vierten Sieg in Folge hat unsere erste Mannschaft die positive Entwicklung der letzten Wochen bestätigt. Gegen den Tabellenvierten SV Röchling Völklingen 2 wurde mit einer geschlossenen, kämpferisch starken Mannschaftsleistung mit 2:1 gewonnen.

Torschütze: Marius Löbenbrück 2x.

Die zweite Mannschaft hat ihr Spiel gegen den FV Schwalbach 3 trotz einer 2:0 Führung noch mit 2:5 verloren.

Torschützen: Stefan Sternagel, Saman Ciftci.

Vorschau auf Sonntag, den 24.09.2017:

Die erste Mannschaft spielt auswärts in Schwalbach gegen den FV Schwalbach 2.

Anstoß der Begegnung ist bereits **um 13.00 Uhr**.

Die zweite Mannschaft spielt in Hostenbach gegen die SF Hostenbach 2.

Anstoß: 13.15 Uhr.

VfB Gisingen Jugendabteilung

Ergebnisse:

E-Jugend: VfB Gisingen - SG TuS Bisten 6 : 7

Im zweiten Heimspiel mussten wir leider gegen unsere Gäste eine knappe Niederlage einstecken. Bisten ging schon in der 1. Minute 0:1 in Führung und 2 Minuten später folgte schon das 0:2. Unsere Jungs liebten sich davon aber nicht beirren und zeigten einen enormen Kampfgeist.

Den Anschluss zum 1:2 erzielte Lasse und kurz darauf konnte Nico den Ausgleich für uns erzielen. Danach waren wir im Abwehrbereich etwas nachlässig und Bisten nutzte erneut die Chancen eiskalt aus zum 2:3 und 2:4. So ging es auch in die Pause.

Kurz nach dem Seitenwechsel konnte Moritz auf 3:4 verkürzen.

Danach ging es in einem offenen Schlagabtausch auf beiden Seiten hin und her, wobei sich hier Bisten mit 3 Treffern in Folge auf 3:7 absetzen konnte.

Trotz diesem Rückstand zeigte unsere Truppe eine tolle Moral und startete die Aufholjagd. Nils verkürzte erst auf 4:7 und dann erzielte Nico mit seinem 2. Treffer das 5:7. Mit der Unterstützung der Fans gelang Nils ein paar Minuten vor Schluss per Foulelfmeter noch das 6:7.

Leider blieb es auch bei diesem Ergebnis. In einem super Spiel von beiden Seiten wäre ein Unentschieden sicherlich verdient gewesen.

Torschützen: Lasse Klein 1x

Nico Noe 2x

Moritz Zschach 1x

Nils Bauer 2x

D-Jugend: VfB Gisingen - 1.FC Schmelz 1:9

Ich bin stolz auf die Leistung meiner Mannschaft. Das klingt lächerlich wenn man es liest aber es ist wirklich so. Gegen einen übermächtigen Gegner (Jahrgang 2005) hatten wir als 2006er keine Chance.

Aber wir haben den Schmelzern das erste Gegentor beigebracht und nicht zweistellig verloren. Meine Mannschaft kämpfte wirklich hervorragend und wollte den zehnten Treffer nicht zulassen.

Leider hat sich dabei unser Torwart Jonas einen Nasenbeinbruch zugezogen. Kopf hoch Fußball ist ein harter Sport aber es geht weiter. Torschütze mit einem tollen Konter war Max Möller.

Jungs nach der Qualifikationsrunde kommen sicher auch Gegner die wir mal besiegen können.

Weiter so Jungs.

C-Jugend: SG TUS Beaumarais - VfB Gisingen 2:6

Torschützen: Schütz Matteo 1x

Leinen Moritz 1x

Jäger Jannik 2x

Troß Moritz 2x

B-Jugend: VfB Gisingen - SV Fraulautern 0 : 10

Vorschau:

Dienstag, den 26.09.2017:

D-Jugend: DJK Dillingen 1 - VfB Gisingen 17 : 30 Uhr

Vorschau:

Freitag, den 22.09.2017

E-Jugend: SV Friedrichweiler 2 - VfB Gisingen 17:45 Uhr

TuW Kerlingen

Unser diesjähriger Familientag findet am 22.10.2017 in der Schule in Rammelfangen statt.

Treffpunkt ab 12 Uhr

Anschließend findet unsere Jahresversammlung statt.

Anmeldungen bei Doris Escher bis zum 10.10.17

Tel: 06834/41446.

ASV Ihn-Leidingen e.V. informiert über das Oktoberfischen am 01.10.2017

Anmeldungen nimmt unsere Fischerhüttenwirtin in der Fischerhütte oder telefonisch unter 06837-74517 oder 06837-901339 entgegen.

1. Oktober 2017

Forellenangeln am Ihter Weiher

Besatz Forellen und Lachsforellen

Verlosung der Plätze: 6.30 Uhr
Beginn: 8.00 Uhr, 11.00 Uhr 1 Stunde
Pause: 12.00-15.00 Uhr
Startgeld 20 Euro

Für das leibliche Wohl
wird bestens gesorgt

ASV
IHN-LEIDINGEN
e.V.
1936

Weitere Infos unter
www.asvihn-leidingen.de

Vortrag im Haus Saargau „Hexenkräuter und magisches Zauberwerk“

Am Donnerstag, den 28. September, geht die Vortragsreihe zum Thema Kräuter im Haus Saargau weiter. Diesmal dreht sich unter dem Titel „Von Alraune bis Zauberküche - Pflanzen aus der Hexenküche“ alles um Hexenkräuter und magisches Zauberwerk. Um 18.30 Uhr geht die Philosophin Dr. Claudia Simone Dorchain spannenden Fragen nach, etwa wie der Fliegenpilz zu seinem Namen gekommen ist und was wirklich im Hexenkessel gebraut wurde. Der Eintritt ist frei. Die Reihe wird 2018 fortgesetzt.

Heilkräuter wurden bereits in der Antike in ihren Wirkungen genau beschrieben. Dieses Wissen pflegte man im Mittelalter in den Klostersgärten weiter und auch der Kenntnisstand über schädliche Wirkungen der Pflanzen, über betäubende und narkotische oder berauschende Substanzen sowie Drogen, Opiate oder aphrodisische Effekte - sogenannte „Hexenkräuter“ - wuchs.

Es gilt viel Wissenswertes über die Sagen und Legenden rund um die magischen Pflanzen Europas zu erfahren, deren pharmakologische Wirkung und auch das traditionelle Brauchtum, das mit ihnen getrieben wurde. Manches an volkstümlicher lothringischer Tradition rund um die „Hexenkräuter“ wird auch den versierten Pflanzenkennner und Geschichtskundigen überraschen. Für Mutige gibt es am Ende der Veranstaltung einige leckere, nach altem Rezept hergestellte Hexen-Snacks mit Kräutern. Alle Interessierten erhalten im Anschluss an die Veranstaltung Ihr eigenes magisches „Hexen-Buch“ und Pflanzenbestimmungsbuch auch als Broschüre zum Mitnehmen oder PDF.

Anmeldungen sind zwecks Planung der Verpflegung gewünscht, spontane Teilnahmen sind dennoch jederzeit möglich. Anmeldungen bei der Tourist-Info Saarlouis unter 06831-444 449 oder im Haus Saargau unter 06837 - 912762.

www.cms.wittich.de

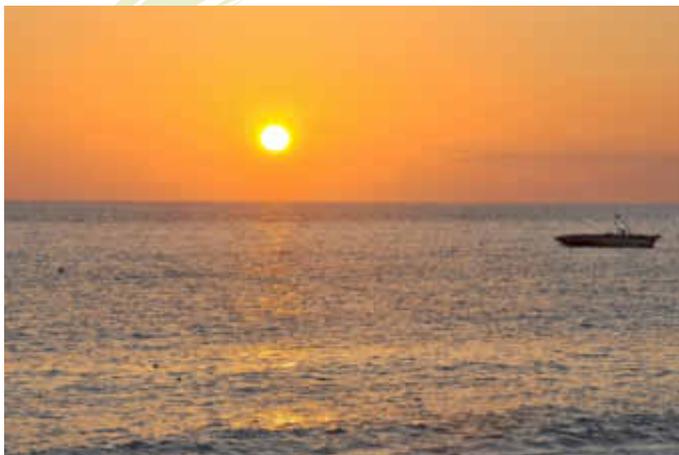
Berichte und Bilder online aufgeben! Jetzt anmelden!



Vitamin D - im Winterhalbjahr oft ein Mangelprodukt



Lebensmittel mit höherem Vitamin-D.-Gehalt



Sonnenlicht regt die Vitamin-D-Bildung an, aber nur wenn die Sonne hoch am Himmel steht

Vitamin D oder Cholecalciferol gehört zu den fettlöslichen Vitaminen. Vitamin D wird entweder mit der Nahrung zugeführt oder in der Haut unter Einfluss von Sonnenlicht aus einer Vorstufe (7-Dehydrocholesterol) synthetisiert. Da Vitamine definitionsgemäß Stoffe sind, die der Körper nicht selbst herstellen kann, ist Vitamin D strenggenommen kein Vitamin, sondern nimmt eine Sonderstellung ein, denn die Vitamin-D-Vorstufe wird im Körper selbst gebildet. Vitamin D spielt eine wesentliche Rolle bei der Regulierung des Calcium-Spiegels im Blut und beim Knochenaufbau. Ein Vitamin-D-Mangel führt mittelfristig bei Kindern zu Rachitis und bei Erwachsenen zur sogenannten Osteomalazie bzw. Osteoporose.

Vitamin D reduziert nachweislich die Rate an Knochenbrüchen und auch das Sturzrisiko, was insbesondere für ältere Menschen wichtig ist.

Darüberhinaus hat Vitamin D offensichtlich noch viele weitere positive Wirkungen in unserem Körper. Forscher gehen davon aus, dass Vitamin D zur Stärkung des Immunsystems und zum Schutz vor verschiedenen Krebserkrankungen beiträgt. Auch positive Wirkungen von Vitamin D auf Herz und Blutdruck sowie auf Demenz und Parkinson-Erkrankungen werden vermutet.

In welchen Lebensmitteln ist Vitamin D enthalten?

Vitamin D ist ein fettlösliches Vitamin und daher in Lebensmitteln mit höherem Fettgehalt enthalten: v.a. in fettem Fisch (Lachs, Räucheraal, Sardinen), in Lebertran, in Eigelb, in Leber und in Butter. Diese Lebensmittel enthalten in 100g zwischen 40 IE (internationale Einheiten) und 4000 IE Vitamin D. Beim Lachs sind es ca. 400 IE, bei Leber oder Butter 40 IE, der Lebertran ist einsamer Spitzenreiter mit 4000 IE/100g. Aber wer isst regelmäßig Lebertran?

Die Deutsche Gesellschaft für Ernährung empfiehlt eine tägliche Zufuhr von ca. 800 IE Vitamin D, wobei auch die 3-4fache Menge über mehrere Monate als sicher gilt.

Bei Schwangeren und in der Stillzeit ist der Bedarf an Vitamin D erhöht.

Eine starke Vitamin-D-Bildung in der Haut ist schon bei einer kurzen, aber intensiven Sonnenbestrahlung mit hohem UVB-Anteil möglich, allerdings mit der Gefahr des Sonnenbrands. Die erforderliche UV-Strahlenmenge wird in unseren Breitengraden allerdings nur in den Sommermonaten erreicht, da insbesondere im Winter die Sonne so tief steht, dass die Sonneneinstrahlung nicht ausreichend UV-Licht liefert.

Darüberhinaus spielen auch Bewölkung und Ozongehalt bei der UV-Bestrahlung und damit der Vitamin-D-Produktion in der Haut eine Rolle.

Die Bekleidung im Winter, die den größten Teil der Haut bedeckt, der oft relativ kurze Aufenthalt im Freien und die Verwendung von Tagescremes mit Lichtschutzfaktor bzw. von Sonnenschutzmitteln reduzieren sehr stark die Möglichkeit des Körpers, Vitamin D zu produzieren.

Der 7-Dehydrocholesterolgehalt der Haut sinkt mit dem Alter. Ferner nimmt beim Menschen im Alter die Fähigkeit der Haut, Vitamin D zu bilden, ungefähr um den Faktor 3 ab im Vergleich zu einem 20-jährigen Menschen.

Umgekehrt gibt es allerdings Regulationsmechanismen des Körpers, die eine überhöhte Vitamin-D-Produktion in der Haut verhindern (z.B. die Pigmentierung bzw. Bräunung der Haut). Die Messung des Vitamin-D-Spiegels bei Erwachsenen zeigt, dass viele Menschen in Mitteleuropa zumindest im Winter unterdurchschnittlich mit Vitamin D versorgt sind. Einige Staaten (Kanada, USA, Großbritannien, Irland) setzen bestimmten Lebensmitteln Vitamin D zu, um die Versorgung der Bevölkerung damit zu sichern. Da dies bei uns bisher nicht erfolgt, empfiehlt sich für jeden Erwachsenen, besonders aber für die Risikogruppen (Senioren, Schwangere, stillende Mütter), zumindest im Winterhalbjahr ihrem Körper Vitamin D in Form von Tabletten zuzuführen. Geeignet sind insbesondere Präparate, die nur einmal pro Woche eingenommen werden müssen und ca. 20.000 IE Vitamin D enthalten.

Jutta Dick

SV Wallerfangen

SV Losheim - SV Wallerfangen 3:0 (1:0)

Leider waren wir auch am 7. Spieltag wieder erfolglos. Gegen einen überlegenen SV Losheim hatten wir wenig Chancen.

SV Wallerfangen 2 - SC Roden 2 4:1 (1:1)

Tore: Elmedin Bela (3x), Assem Ibrahim

Endlich, SV Wallerfangen 2 konnte im vergangenen Heimspiel die ersten drei Punkte erzielen!

Obwohl unsere Gäste in der 33. Minute in Führung gingen, gaben wir nicht auf und so konnte wenig später Elmedin Bela durch einen Freistoß den Ausgleich erzielen. Auch nach dem Seitenwechsel machten wir weiterhin Druck und es war wieder Elmedin Bela, der uns nun in Führung schoss. So motiviert kämpften wir weiter. SC Roden 2 konnte nicht mehr dagegen halten. Wir bauten unseren Vorsprung mit den Toren von Elmedin Bela und Assem Ibrahim zum Endstand von 4:1 weiter aus.

Die nächsten Spiele:

Im Heimspiel am Samstag, den 23. September 2017 trifft SV Wallerfangen um 16.00 Uhr auf SV Hülzweiler.

SV Wallerfangen 2 spielt am Sonntag, den 24. September 2017 um 13.15 Uhr auswärts gegen SSV Pachten 2.

Wallerfangen spielt Tischtennis 2017

38. ORTSPOKAL - TURNIER

Samstag 14. Oktober 2017, ab 14.00 Uhr, Schulturnhalle ERS



Modus: 3er Mannschaften

Startgebühr: 15,00 €

Melde-schluss: Freitag
13. Oktober 2017
20.00 Uhr

Auslosung: Freitag
13. Oktober 2017
21.00 Uhr
Wallerfingie

Training: Dienstags u. freitags
ab 20.00 Uhr
In der Turnhalle der
Schule am Limberg

Verlosung: Unter den teilnehmenden
Mannschaften wird ein
Essen für ca. 20 Per-
sonen von Delikat-Party
Service verlost!

Teilnahmebedingungen:
Spielberechtigt ist jeder, der in den letzten drei Jahren
nicht aktiv in einer Tischtennismannschaft gespielt hat
und aus der Großgemeinde stammt.

Kontaktpersonen TTC Wallerfangen:
66798 Wallerfangen 06837 909553
66740 Saarouis 06831 2368

Stefan Gauer Im Schmelzgarten 8a
Olmar Banton IV. Gartenreihe 13

Mehr Informationen über Verein und TT-Turnier unter:
www.ttc-wallerfangen.de

TTC Wallerfangen - „Wallerfangen spielt Tischtennis“

38. Auflage

Wer kann mitmachen?: 3er-Mannschaften von Vereinen, Firmen, Straßen, Freunden, Bekannten, Parteien, Clubs, Restaurants, der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Auch in diesem Jahr (zum 38. Mal) wird das Turnier „Wallerfangen spielt Tischtennis“ durchgeführt.

Datum: 14. Oktober 2017

Uhrzeit: 14.00 Uhr

Austragungsort: Schulturnhalle ERS-Wallerfangen

Startgebühr: 15,00 € je Mannschaft

Anmeldeschluss: 13. Oktober 2017 bis 20.00 Uhr

Auslosung: 13. Oktober 2017 um 21.00 Uhr

Trainingsmöglichkeiten: Dienstags und freitags ab 20.00 Uhr in ERS-Turnhalle

Wir hoffen unsere treuen Teilnehmer an diesem Tag begrüßen zu können, wie auch neue Mannschaften für das Tischtennis-Turnier zu gewinnen! Haben Sie Fragen rund um diese Veranstaltung, nehmen Sie mit uns Kontakt auf :

Telefon: **06837 909553** o d e r

Email: gauerstefan@web.de

Teilnahmebedingungen:

Spielberechtigt ist jeder, der in den letzten drei Jahren nicht aktiv in einer Tischtennismannschaft gespielt und aus der Großgemeinde Wallerfangen stammt.

Spielregeln:

- es werden drei Gewinnsätze gespielt (also maximal fünf Sätze)
- es wird bis 11 Punkte gespielt; bei 10-10 wird solange gespielt bis ein Spieler mit zwei Punkten führt.
- der Aufschlag wechselt nach jedem zweiten Punkt; ab 10-10 wird abwechselnd aufgeschlagen.

Turnierablauf:

- in der Vorrunde wird in vier Gruppen mit je 3, 4 oder 5 Mannschaften (von der Teilnehmerzahl abhängig) gespielt.
- der Erst- und der Zweitplatzierte jeder Gruppe qualifiziert sich für das Viertelfinale (Plätze 1 bis 8), es folgen die Halbfinalspiele und die Platzierungsspiele.
- der Dritt- und der Viertplatzierte jeder Gruppe qualifiziert sich für das Viertelfinale (Plätze 9 bis xx), es folgen die Halbfinalspiele und die Platzierungsspiele.
- es werden alle Plätze ausgespielt.

Viel Spaß wünscht Euch der TTC Wallerfangen!

TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Die 3. Herren bleiben weiterhin ohne Sieg - am 16.09.2017

Die Hürde TTG Werbeln 2 war für die 3. Herren beim 4:9 zu hoch. Nur Banton/Schmitt gelang ein Sieg gegen Schröder/Decker. All sein Können bot Felix Hans auf, um Patrick Hein im 5. Satz zu bezwingen. David Banton und Maximilian Felten lieferten nur knappe Sätze ab, wobei David 2 Sätze mehr für sich entschied. Auch Gerd Schmitt trug sich mit seinem Sieg über Jörg Schröder in die Siegerliste ein.

Die 1. Senioren entführten beide Punkte aus Namborn- am 14.09.2019

Das Doppel Eisenbarth/Greis erfüllte seine Aufgabe als Opferdoppel voll und ganz. Besser machten es Schumacher/Schepker und Steinmetz/Braun, die ihre Aufgabe blendend erfüllten. Seit Wochen spielt Patrick Schumacher erfolgreiches Tischtennis, auch die knappen Spiele entscheidet er für sich. Gegen Thomas Becker und Uwe Schwan gab's erneut Siege. Anders läuft es für Klaus Eisenbarth, der erneut nach 2:0-Satzführung, abermals mit 9:11 im Entscheidungssatz Thomas Becker gratulierten musste und auch an Uwe Schwan scheiterte er. Eine Bank bildet z.Z. das mittlere Paarkreuz. Bernd Schepker setzt sich gegen Jens Schneider und Matthias Kirsch durch, wie auch Jörg Steinmetz, der noch einen 0:2-Rückstand gegen Jens Schneider drehte, da er sich immer besser auf dessen Spielweise einstellte. Christian Greis hatte im 3. und 4. Satz keine Mühe Fred Backes zu schlagen. Die 1. Senioren gewinnen mit 9:4 gegen den MTTC Namborn.

Die nächsten Veranstaltungen des TTC Wallerfangen:

Sa.14. Oktober 2017, 14.00 Uhr „Wallerfangen spielt Tischtennis“

Die nächsten Termine:

Do. 21.09.2017 19:30 Dillingen - **TTC Wallerfangen 1 Sen**

Sa. 23.09.2017 19:00 TTV Reisbach 1 - **TTC Wallerfangen 1**

Sa. 23.09.2017 19:00 TTC Schwarzenholz 2 - **TTC Wallerfangen 2**

Sa. 23.09.2017 19:30 **TTC Wallerfangen 3** - TTG Werbeln

Mi. 27.09.2017 20:00 **TTC Wallerfangen 2 Sen** - TTV Schwalbach 1

Mi. 27.09.2017 19:30 TuS Neunkirchen 1 - **TTC Wallerfangen 1 Sen**

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfangen.de



1. Senioren: Christian Greis, Patrick Schumacher, Bernd Schepker, Jörg Steinmetz, Rüdiger Braun, Klaus Eisenbarth

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag, 21.09.2017 - Fest d. Hl. Matthäus, Apostel u. Evangelist 18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Freitag 22.09.2017 - Hl. Mauritius und Gefährten

18.00 Uhr Gisingen - Hl. Messe

Samstag, 23.09.2017 ab 09.00 Uhr BOLIVIENKLEIDERSAMMLUNG

25. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen

Samstag, 23.09.2017 - Hl. Padre Pio

18.30 Uhr Rammelfangen - Hl. Messe Erntedankgottesdienst

Sonntag, 24.09.2017 - Hl. Rupert und hl. Virgil

09.00 Uhr Kerlingen - Hl. Messe (Pfr. Dr. Dillschneider)

10.30 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe (Pfr. Dr. Dillschneider)

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Schnubel)

Montag, 25.09.2017 - Hl. Nikolaus von Flüe

18.00 Uhr Ihn - Hl. Messe

Dienstag, 26.09.2017 - Hl. Kosmas und hl Damian

16.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Altenheim

Donnerstag, 28.09.2017 - Hl. Lioba, hl. Wenzel, Hl. Lorenzo Ruiz u. Gefährten

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villeroystr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villeroystr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

Leiterin Stefanie Kiefer

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

und

06831/643432

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

ACHTUNG! ACHTUNG!**Die diesjährige BOLIVIENKLEIDERSAMMLUNG findet am Samstag, den 23. September statt.**

Wie schon seit 50 Jahren machen sich auch dieses Jahr wieder viele Jugendliche und junge Erwachsene auf den Weg. Getreu dem Motto „Gebrauchte Kleider werden Bildung“ sammeln sie ihre Kleiderspenden, um mit dem Erlös Kindern und Jugendlichen in Bolivien eine Schulbildung zu ermöglichen. In den vergangenen 50 Jahren sind so bereits viele Tonnen an Altkleidern gesammelt worden. Nach dem guten Ergebnis der Sammlung im Jubiläumsjahr 5

„50 Jahre Boliviensammlung“ wäre es schön, wenn dieses Jahr an den Erfolg des Vorjahres angeknüpft werden könnte und eine große Sammelmenge für den guten Zweck zusammen käme. Bitte unterstützen Sie die Aktion der Jugend auch in diesem Jahr wieder durch ihre Kleiderspenden.

Gesammelt werden: Kleidung, Schuhe (paarweise) und Haushaltswäsche

Bitte nicht in die Kleidersäcke: einzelne Schuhe, stark beschädigte und/oder verschmutzte Kleidung.

Aus versicherungstechnischen Gründen richten wir in diesem Jahr folgende Sammelstellen ein:

Bedersdorf: Bushaltestelle Dorfplatz**Düren:** Dorfgemeinschaftshaus (Alte Schule)**Ihn:** Dorfgemeinschaftshaus**St.Barbara:** Kirche und Ecke Schloßbergstr. / Zum Blauwald**Ittersdorf:** Dorfplatz, Bushaltestelle Saarlouiser Str. unterhalb Pfarrhaus, Ecke Beruser Str. / Saarlouiser Str.**Kerlingen:** Kirche**Wallerfangen:** Pfarrheim

Wir bitten Sie darum, ihre Kleidersäcke nach Möglichkeit bis **10.00 Uhr** an die Sammelstellen zu bringen (in Wallerfangen bis spätestens **11.00 Uhr**).

**65 Jahre Deutsch-Französische
Friedenwallfahrt****Festgottesdienst unter der Marienstatue im lothringischen Rémeffang**

Rémeffang/Wallerfangen – Seit 1952 pilgern jedes Jahr am Sonntag nach Mariae Himmelfahrt Gläubige aus dem Dekanat Wadgassen in das Dorf Rémeffang bei Bouzonville in Frankreich. Dieses Jahr hat die Deutsch-Französische Friedens- und Versöhnungswallfahrt ihr 65-jähriges Jubiläum begangen.

Rund 200 Pilger aus Deutschland und Frankreich sind bei strahlendem Sonnenschein auf den Marienberg in Rémeffang gezogen. Dort fand ein Festgottesdienst im Freien statt mit fünf Priestern auf französischer Seite, darunter der Ortspfarrer und Erzpriester von Bouzonville, Jean-Louis Barthelmé und drei Geistlichen auf deutscher Seite, Wallerfangens Pfarrer Herbert Gräff, Dechant Ingo Flach aus dem Dekanat Wadgassen und aus Trier, Weihbischof Robert Brahm. Außerdem nahm auch Diakon Josef Britz am Gottesdienst teil. Weihbischof Brahm sprach in seiner Predigt über die Bedeutung Marias für Versöhnung. Der gesamte Gottesdienst war zweisprachig. Nach dem Gottesdienst fand ein gemütliches Beisammensein um die Kirche herum statt. Traditionell waren auch wieder einige Christinnen und Christen zu Fuß von Wallerfangen nach Rémeffang gepilgert.

Die Geschichte dieses grenzüberschreitenden Pilgerortes, der nur wenige Kilometer von der Deutsch-Französischen Grenze entfernt liegt, begann während der letzten Monate des Zweiten Weltkriegs, als alliierte Truppen auf Rémeffang zumarschierten. Die Bewohner des Ortes suchten Zuflucht in den Gipsstollen unter dem heutigen Marienberg, der damals noch Gipsberg hieß. Im zweiten Weltkrieg legte der Pfarrer des lothringischen Ortes ein Gelübde ab: Sollte die Bevölkerung den Krieg unbeschadet übersteht, werde er eine Marienstatue errichten. Ein Jahr nach der Errichtung der Statue 1951 veranstaltete dann der Vorsitzende des Lourdes-Vereins aus Wallerfangen, Julius Reimsbach eine Wallfahrt zu der neu errichteten Statue und begründete so die Deutsch-Französische Friedenswallfahrt in Rémeffang.

**Gottesdienste der Evangelischen
Kirchengemeinde Saarlouis**

Sonntag, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers)

**Gemeindenachrichten der neuapostolischen
Kirche, Gemeinde Saar**

Sonntag, 24.09.2017

09.30 Saarwellingen: Gottesdienst mit Bezirksältestem

Sonntag, 24.09.2017

10.00 Kaiserslautern: Lehrkräftetag

Sonntag, 24.09.2017

16.00 Kaiserslautern: Lehrkräftetag-Gottesdienst

Mittwoch, 27.09.2017

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst mit Bezirksevangelisten

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr - Mittwoch 19.30 Uhr

**Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Ver-
sammlung Saarlouis-West**

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 24.09.2017, 10.00 – 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Auf wessen Versprechungen vertraust du?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Möge er alle deine Pläne gelingen lassen“**Donnerstag, 28.09.2017, 19.00 – 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „Höre nicht auf, Jehova zu dienen“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u.a.: „Mit welchen Methoden versucht Satan zu erreichen, dass sich Menschen von Gott abwenden?“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u.a.: „Andere so schulen, dass sie Jehova beständig dienen können“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Parteien

■ Junge Union Gisingen am Wahlkämpfen!

Die JU Gisingen hat mal wieder in Folge einer intensiven Vorstandsdiskussion im lokalen Gasthaus an einer sehr erfolgreichen Infoaktion unserer Mutter-Partei teilgenommen. Am Samstagmorgen in der Früh warben wir voller Elan für unseren Spitzenkandidaten aus Ensdorf und ließen dabei selbstverständlich den traditionellen Frühschoppen bei Leibe nicht aus! Haben wir dein Interesse geweckt? Dann komm vorbei im Gasthaus Bauer in Gisingen oder kontaktiere uns per E-Mail unter jungeunion.gisingen@gmx.de.

■ Jusos Wallerfangen mit Heiko Maas auf Altstadttour

Letzte Woche Freitag waren die Jusos Wallerfangen gemeinsam mit vielen weiteren Genossinnen und Genossen auf Altstadttour in Saarlouis. Mit dabei war auch **Heiko Maas**, unser Spitzenkandidat für den Wahlkreis Saarlouis/Merzig-Wadern.

In gemütlicher Runde konnten wir mit ihm ins Gespräch kommen und unsere Anliegen schildern.

Wir sehen uns!



Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS E.V. BERUS 1958

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstag's und Freitag's von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag's von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntag's von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abteilung Jugend:

Training Freitag's von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

Info für Vereinsmitglieder

Anlässlich des diesjährigen Königsschießens findet am 02.10.2017 die Königsfeier statt. Abholung des Schützenpaares findet um 18 Uhr vor dem Salon Peter Schug in Berus statt. Ab 19 Uhr dann die Königsfeier im Schützenhaus Berus. Das Königspaar würde sich über reges Erscheinen freuen. Anmeldung im Schützenhaus. Liste hängt aus. Danke.

Der Vorstand

■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

Einladung zur Jahreshauptversammlung am 22.09.2017, freitags, 19.30 Uhr

Themen:

1. Glühweinlauf 2017
2. Anschaffungen
3. Jahresfinanzbericht 2016
4. Verschiedenes

Training:

montags, 19 bis 20 Uhr, Zirkeltraining in der Grenzlandhalle Hemmersdorf

donnerstags, 18 bis 20 Uhr, Lauf- und Krafttraining, Lothringer Straße 98

Kurse:

Pilates, mittwochs, ab 13.09.2017, 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr

Indoorcycling,

montags, ab 16.10.2017, 18 bis 19 Uhr und 19 bis 20 Uhr

dienstags, ab 17.10.2017, 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr und 19.45 Uhr bis 20.45 Uhr

Erstmal nahm der Kneipp-Verein Niedtal-Saargau am Hemmersdorfer Erntedankumzug teil, und zwar mit der „Klapprad-Abteilung“, ein Anfang der im nächsten Jahr ausgebaut werden soll.



Wichtige Termine:

18.11.2017 Hemmersdorfer Glühweinlauf

09.12.2017 Weihnachtsfeier

Bitte diese Termine vormerken!

■ SaarlandFrauen - Niedaltdorf

Fahrt zum Weinfest in Perl

Vom 27. - 30. Oktober 2017 öffnen die Winzer aus Perl ihre Keller. Dort hat man die Wahl zwischen Kellern mit ruhiger und genussreicher Atmosphäre und Kellern mit spritziger Unterhaltungsmusik. In allen Kellern kann man Weine und regionale Spezialitäten aus dem Dreiländereck genießen.

Darüber hinaus beteiligen sich auch viele andere Vereine aus Perl an dem Fest und bieten dort eigene Produkte an. Im Vereinshaus findet parallel zu den Wein- und Kellertagen auch eine internationale Kunstausstellung statt.

Am 28.10.2017 haben wir vor zum Perler Weinfest zu fahren. Wir müssen jetzt ermitteln, wer alles mitfahren will, damit wir den Transport zum Fest organisieren können. Wer mitfahren will, meldet sich bitte bei Melanie Petry, Tel.: 06833-894623 verbindlich an.

Theater

Am 18.11. + 19.11.2017 und 25.11. + 26.11.2017 spielen die Landfrauen wieder Theater. Die Proben sind schön kräftig im Gange. Gespielt wird ein Dreiakt, „Spuk im Pfarrhaus“. Das Theater können wir aber nicht ohne Hilfe auf die Beine stellen. Wir brauchen Hilfe beim Aufbau/Abbau, beim Belegen von Bagels, Verkauf von Bagels und Getränken. Wer Zeit und Lust hat beim Theater zu helfen, meldet sich bitte bei Melanie Petry, Tel.: 06833-894623

■ RSC Überherrn News

Top-Platzierungen und Vizemeister beim Bostalsee Triathlon Top Race Germany

Sonntag den 03.09.2017 starteten gleich zwei Triathleten des RSC Überherrn beim Bostalsee Triathlon Top Race Germany. Fredi Gorius und David C. Thömmes stellten sich der olympischen Distanz und waren ebenfalls für die Saarland Meisterschaft gemeldet. Aufgrund des starken Nebels wurde der Start der verschiedenen Wettbewerbe um jeweils eine Stunde verschoben. Nach dem sich der Nebel lichtete folgte viel Sonne, trockene Straßen und allgemein, gute Wettkampfbedingungen. 10:55 Uhr fiel der Startschuss der olympischen Distanz.

David wechselte nach einem soliden Schwimmen nach 28:04 Minuten auf das Rad. Die anspruchsvolle Radstrecke mit ca. 500 Höhenmeter gilt bei David als absolute Lieblingsstrecke im Saarland. So verwunderte es auch nicht, dass David auch in diesem Jahr eine Top-Rundezeit (6. Platz) und seine persönliche Bestleistung mit 01:04:53 Stunden sogar um sagenhafte 02:18 Minuten zum Vorjahr (01:07:11 Std., 2016 5. Platz) verbessern konnte. Beim Laufen hatte David leider Seitenstechen und konnte nicht die gewollte Leistung entfallen.

Unter dem Strich stand ein 13. Platz bei den saarländischen Meisterschaften und ein 29. Platz bei der Gesamtwertung von ca. 130 Startern. Nachdem Fredi bereits vor wenigen Wochen die olympische Distanz in Creutzwald erfolgreich absolvierte, erwischte er am Bostalsee einen perfekten Tag. Mit einem starken Schwimmen von gerade einmal 25:09 Minuten folgte nach einem flotten Wechsel die Radrunde. Auch hier rollte es für Fredi. Mit ca. 01:08 Stunden schoss er dem Feld davon. Nach dem Rad gingen Fredi und David gemeinsam auf die Laufstrecke. Fredi war jedoch unter Feuer und lief mit 46:52 Minuten eine solide Laufzeit ein. Fredi's starker Triathlon wurde mit einem Vizemeister-Titel in der Altersklasse Masters Senioren 3 in 02:24:23 Stunden belohnt. Damit wurde Fredi 11. bei den saarländischen Meisterschaften und 25. bei der Gesamtwertung. Respekt!

Mehr unter <http://www.rsc-ueberherrn.de/>

Erfolg beim Bergzeitfahren in Homburg

Am 02.09.2017 waren 3 RSCler erfolgreich bei der Saarlandmeisterschaft im Bergzeitfahren in Homburg. Michael Kircher wurde 5. im Rennen der U13 und somit neuer Saarlandmeister. Giorgio Santamaria konnte sein Rennen in der Hobbyklasse bis 14 Jahre wie gewohnt gewinnen, hier wurde allerdings kein Meisterschaftstitel ausgefahren. Während es morgens bei den Jüngeren noch trocken und teilweise sogar sonnig war, zogen zum Mittag dicke Gewitterwolken auf, die sich kurz vor dem Start des Hobbyrennen der über 14 jährigen entluden. In diesem Rennen ging Sebastian Giffhorn an den Start und sicherte sich den 5. Platz.



Mehr unter <http://www.rsc-ueberherrn.de/>

Jugendtierschutz-Team Dillingen besucht die Reithalle in Dillingen

Am Samstag, den 09.09.2017 hat sich das Jugendtierschutz-Team Dillingen auf dem Gelände der Reithalle Dillingen getroffen. Der Besuch hat unter der Mission ‚Reitstall säubern‘ gestanden. Um 10 Uhr haben die Kinder, Jugendlichen, Eltern und Betreuer mit ihrem Vorhaben begonnen. Wir haben uns in drei Gruppen aufgeteilt und haben fleißig gekehrt, geschippt und weggefahren. Die Pferde haben aus ihren Ställen sehr interessiert zugesehen. Natürlich haben wir auch die beiden Esel von Achim begrüßt. Im Anschluss haben sich die Kinder und Jugendlichen gemeinsam mit den Kindern des Reitstalls um die beiden Shetlandponys gekümmert. Die Ponys haben Auslauf und ganz viele Streicheleinheiten bekommen. Danach haben die Kinder die Shetlandponys mit vielen unterschiedlichen Bürsten und Kämmen sauber gemacht. Auch Frau Schönhofen hat uns wieder tolle und interessante Informationen zu den Pferden und ihren Rettungsaktionen gegeben. Die fleißigen Helferinnen und Helfer haben sich nach der ‚Arbeit‘ in der Reiterklausur versammelt und haben gemeinsam Capri-Sonne getrunken und feine belegte Brötchen vom Café Robert gegessen.



Der Vormittag bei den Pferden war wieder sehr schön. Vielen Dank an die Kinder, Jugendlichen und Eltern des Jugendtierschutz-Teams Dillingen und an das Team vom Reitstall. Danke Robert (Café Robert in Dillingen Pachten) für deine Unterstützung unseres Jugendtierschutz-Team Dillingen im Namen der Betreuer, Eltern und natürlich am Wichtigsten, unserer Kinder!!!!!!

Unser nächstes Treffen findet am Samstag, den 23.09.2017 statt. Wir treffen uns um 10 Uhr an der Sporthalle West Dillingen und fahren gemeinsam los um eine geführte Erlebnis- und Abenteuerwanderung im Urwald Saarbrücken zu unternehmen. Euer Betreuersteam Annette, Saskia, Achim, Petra und Steffi. Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung: a.winter@jugendtierschutz-dillingen.de oder a.dellwo@jugendtierschutz-dillingen.de oder www.jugendtierschutz-dillingen.de

■ Wer dämmt, wird vielfach belohnt

Verbraucherzentrale berät bis Ende Oktober kostenlos zu Dämmstoffen

Besonders wirtschaftlich sind Dämm-Maßnahmen, wenn der normale Sanierungszyklus bei einem Bauteil ansteht. Ist der Putz einer Außenwand schadhaft, so ist der Mehraufwand für die Dämmung gering. Ebenso verhält es sich, wenn die Dachdeckung erneuert werden muss. Macht man etwas mehr, als der Gesetzgeber in diesen Fällen verlangt, erhält man zudem noch einen Zuschuss oder einen verbilligten Kredit mit Tilgungszuschuss, so dass die Mehrkosten finanziell fast nicht zum Tragen kommen. Gleichzeitig verbraucht man danach weniger Energie. Ein weiterer Lohn der Wärmedämmung ist die Verbesserung der Behaglichkeit im Gebäude. „In einem gedämmten Haus sind die Innenseiten der Außenwände wärmer. Das führt zu einem besseren Raumklima und macht das Wohnen komfortabler“, so Reinhard Schneeweiß, Architekt und Energieberater der Verbraucherzentrale. „Wenn man durch eine Kellerdeckendämmung keine kalten Füße mehr bekommt, ist das mit Geld nicht aufzuwiegen“.

Bei der Betrachtung der Wirtschaftlichkeit sind also die „Sowieso-Kosten“ einer notwendigen Sanierung herauszurechnen. Nicht bewertet wird in der Regel der Komfortgewinn durch die Dämmung.

Aktuell fördert die Verbraucherzentrale das Beratungsangebot mit einer bis zum 31. Oktober befristeten Aktion, bei der Beratungen zum Thema Wärmedämmung kostenlos sind. Eigenheimbesitzer können mit den Fachleuten klären, inwiefern Bedenken gegen Wärmedämmung berechtigt sind. Bei jedem Fall wird individuell betrachtet, ob und mit welchen Materialien eine nachträgliche Dämmung in Frage kommt. Wenn nicht gedämmt wird, gibt es auch eine Vielzahl an kleinen Maßnahmen, die Energie sparen können.

Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Energie-Beratungsangebote immer kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf www.vz-saar.de oder www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Die unabhängige Energieberatung wird gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Termine zur persönlichen Beratung können unter **0800 – 809 802 400** (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungsstützpunkten vereinbart werden.

Im Landkreis Saarlouis finden die Beratungen in Zusammenarbeit mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis statt.

Anmeldung für eine persönliche Beratung in Wallerfangen, Felsbergstr. 2, Haus der Generationen, unter 06831 – 6809 81.

■ Eingeschränkter Kundendienst beim Kreissozialamt vom 25. bis 27. September

Aufgrund hausinterner Schulungen ist der Kundendienst beim Kreissozialamt vom 25. bis 27. September nur eingeschränkt erreichbar. Das Sachgebiet II (Existenzsicherung, Aufgaben nach dem SGB XII: Hilfe zum Lebensunterhalt und Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung) ist am 25. September und das Sachgebiet III (Hilfe zur Pflege) am 26. und 27. September betroffen. Eine Terminvergabe oder Kundenversprechen sind an diesen Tagen für die jeweiligen Aufgabengebiete nicht möglich. Anträge und Unterlagen können in der Anmeldung des Kreissozialamtes

■ Tempelritter informieren über den Ritterorden

Die Komturei Saarlouis – St. Orana der Ordensgemeinschaft selbständiger Tempelritterkomtureien veranstaltet jeweils am letzten Donnerstag eines jeden Monats ihren monatlichen Konvent (Mitgliederversammlung) im Restaurant Sonnenhof in Wallerfangen, Sonnenstraße 40. Die Sitzungen beginnen jeweils mit einem Referat über historische Begebenheiten aber auch zu aktuellen Themen.

In der kommenden Sitzung wird das zweite von insgesamt vier (jeweils etwa 45 Minütigen) Power-Point-Referaten zu dem Gesamthema „Die Zeit der Kreuzzüge, Gründung des Ordens der Tempelritter, deren Wirken bis zur Auflösung des Ordens und seine Wiedererstehung im 18. Jahrhundert als „*Moderne Tempelritter*“ bis zu den heutigen Templervereinigungen“, vorgetragen. Dieses zweite Referat handelt von: „Aufbruch zu den Kreuzzügen, den Kämpfen im Heiligen Land und der Gründung des Ordens der Tempelritter“. Bis zum Jahresende folgen noch zwei weitere Referate zu diesem Thema. Die kommende Sitzung findet am Donnerstag, den 28. September 2017 um 19 Uhr statt. Alle Veranstaltungen der Templer sind öffentlich und Interessierte sind dazu stets eingeladen.

■ Zwei ASG-Schüler bei großem internationalem Golf-Jugendturnier dabei

Vom 17.-29.08.2017 fanden in der Nähe von Venedig erneut die Venice Open der US Kids Golf-Tour statt. Zu diesem internationalen Golf-Jugendturnier werden nach einem bestimmten Ranking die besten Spieler aus verschiedenen Nationen eingeladen.

Mit Yannik Noah Manstein (Klasse 5) der bereits zum 2. Mal teilnahm, waren dieses Jahr mit Annika Schwinn (Klasse 8) gleich 2 Schüler des ASG Dillingen am Start. Insgesamt nahmen an der Venice Open ca. 250 Kinder aus 26 verschiedenen Nationen teil.

Auf den Golf-Plätzen in Frasanella (Annika) sowie Montecchia (Yannik Noah) wurden in 2 Runden über je 18 Loch Zählspiel die Sieger ausgespielt.

US Kids Golf ist Hersteller für Golfausrüstung für Kinder und hatte als Ausrichter der Venice Open dieses Turnierevents professionell vorbereitet. Der gesamte Ablauf erinnerte an die großen Golfturniere der Erwachsenen, inklusive einer Parade der Nationen am Vortag.

Yannik Noah landete in einem großen Teilnehmerfeld der „Boys 10“ am Ende auf einem sehr guten 26. Platz mit zwei starken und stabilen 88er Runden (d.h. für die 18 Löcher wurden jeweils 88 Schläge benötigt), trotz gesundheitlicher Probleme am 1. Tag. Yannik Noah startete an beiden Tagen gegen 08:00 morgens und konnte so der Hitze noch etwas aus dem Weg gehen.

Für Annika ging es Mittags los und sie kam nach der 1. Runde als geteilte Erste ins Clubhaus zurück (mit 83 Schlägen). Am 2. Tag war es dann ein hochspannendes Kopf-an-Kopf-Rennen um den Sieg mit allem, was dazugehört, inklusive einer 20-minütigen Regenunterbrechung auf Loch 18. Am Ende wurde es nach einer intensiven Regeldiskussion „nur“ Platz 2 für Annika.

Alle beide ASG-Schüler waren sich aber bei einem sicher: es war ein geniales Erlebnis und beide reisten am Sonntag, 20.08. hochzufrieden wieder nach Deutschland ab.

Die Schulgemeinschaft gratuliert ganz herzlich zu diesem Erfolg.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Galerie: „Das wird spannend“. Gruppe KuUnKu. Bis 27. Okt.

Pilgerfahrt Saint Jean de Bassel

Do 28. bis Sa 30. Sept. U. Schäfer. Mit KEB-Saar.

ZDF und Mainz

Di 10. Okt. mit „Hallo Deutschland“. 39 €.

Bahnfahrt nach Mannheim: „Die Päpste und die Einheit der lateinischen Welt“.

Mi 11. Okt. F. Müller. Ca. 32 €

Pont-à-Mousson und Scy-Chazelles

Sa 21. Okt. M. Wolbers. 45 €

Verdun

Fr 27. Okt. 7 bis 20 Uhr. E. Klein. Mit KEB-Saar. 37 €. Geförd. v. Stiftung „Frieden lernen – Frieden schaffen“.

Weitersagen: Lesen und Schreiben für Erwachsene

Dillingen und Lebach. 0 €

Offener Lerntreff Lebach

Lesen – Schreiben – Rechner – Computer. Mo und Mi 11.15 bis 12 Uhr. 0 €

Tunesisches Häkeln

Jeden Mi 10 Uhr. L. Sadek. 0 €

Rock'n'Roll und Disco-Fox

Jeden Mi 20 Uhr. T. Gelz. 8 €

Selbsthilfegruppe Depression

Jeden Fr 18 Uhr. 1 €

Französische Gesprächsrunde

Sa, 23. Sept., 10 bis 12.15 Uhr. Mit J. Pöppel. 7 €.

Tages-Workshop: Zufrieden sein mit sich selbst

Sa, 23. Sept., 10 bis 15.30 Uhr. Mit M. Bresser-Kleinbauer. 60 € inkl. Getränken. Möglichkeit zum Mittagessen.

Familienkräuterwanderung

So, 24. Sept., 10 bis 11.30 Uhr. Mit T. Both. Eishalle in Dillingen. 12 €. Familien zahlen 10 € für Erw., 5 € für Kinder, max. insgesamt 20 €.

Wildpflanzen im September - Kräuterspaziergang mit Yasemin Bier
So, 24. Sept., 14 bis 17 Uhr. nahe Marienhof bei Gerfangen (Lommerweg). 10 € (Kinder 5 €) plus 5 € Umlage für Kräuterimbiss.

Sich im Alltag finden - Anregungen und Übungen

Mo, 25. Sept., 18.30 bis 20 Uhr. Mit H. Bulle. 8 €.

Englische Gesprächsrunde

Mo, 25. Sept., 19 bis 20.30 Uhr. Mit N. Kowalski. 7 €.

Die homöopathische Rucksack-Apotheke für Wanderer und alle, die gerne unterwegs sind

Mo, 25. Sept., 18 bis 19.30 Uhr. Mit D. Laurent. 5 €.

Typ- und Stilberatung - Thema: Type, Hair & Fashion Coaching

Mo, 25. Sept., 18 bis 20.15 Uhr. Mit E. Hein. 12 €.

Leben mit MCS (Multiple Chemikalien Sensibilität) - Selbsthilfegruppe

Di, 26. Sept., 17 bis 18.30 Uhr. 1 €.

Kreative Schreibwerkstatt

Di, 26. Sept., 17.15 bis 19.30 Uhr. Mit C. Sinnwell-Backes. In Kooperation mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €.

Philosophiekurs: Denken wie ein Philosoph

12 Mi ab 27. Sept., 19 bis 20.30 Uhr. Mit G. Alt. 56 €.

„Fragt uns! Wir sind die Letzten“ - Feierstunde: 30 Jahre Zeitzeugen-Projekt

Do 28. Sept., 15 Uhr.

Mit sich selbst in Frieden sein - Anregungen aus der Traditionellen Chinesischen Medizin

Donnerstag, 28. September, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Manuela Greis. 8 Euro.

Verweilen bei einem Freund - Lothringer Pilgerfahrt nach Saint Jean de Bassel

Donnerstag, 28. September, bis Samstag 30. September. Mit Pfarrer Ulrich Schäfer. Reiseleitung: Andrea Schramm. 123 Euro (evtl. Ermäßigung möglich).

Sieben-Chakren-Meditation - Im Einklang sein mit Körper, Geist und Seele

7 Donnerstage ab 28. September, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Inge Repplinger-Gaertner. 50 Euro.

Feng Shui - Jahrtausende altes Wissen für Menschen von heute

Donnerstag, 28. September, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Waltraud Schirra. 8 Euro.

Der Darm - mehr als nur Verdauungsorgan

Freitag, 29. September, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 Euro.

Yoga intensiv am Samstag

Samstag, 30. September, 14 bis 17 Uhr. Mit Marina Wollscheit. 24 Euro.

Workshop: Tanzen für Singles und Paare

Samstag, 30. September, 17.30 bis 19.45 Uhr. Mit Tanja Gelz. 12 Euro.

Blut Christi Verehrung in Rodalben (Pilgerfahrt)

Sonntag, 1. Oktober, 9 Uhr. Abfahrt in PKW bzw. Fahrgemeinschaften. Mit Dipl.-Psych. Maria Raber. Absprache: 06893/9679993.

Freude erwecken durch Lach-Yoga

Montag, 2. Oktober, 17.30 bis 19 Uhr. Mit Maria Noss. 8 Euro.

Sich im Alltag finden - Anregungen und Übungen.

3. Fantasie ist wichtiger als Wissen

Montag, 2. Oktober, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Heike Bulle. 8 Euro.

Tablet-Sprechstunde

Mittwoch, 4. Oktober, 15 bis 17 Uhr. KEB@Punkt. 0 Euro.

Nähen für Teenager ab 10 und Erwachsene

Dillingen. 8 Termine mittwochs, 17.30 bis 19.45 Uhr, ab 4. Oktober. Mit Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 0157/55951199. 68 Euro.

■ Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

Literaturkreis Bettinger Mühle

„Wied Maul gewa's“ - Mundartabend mit Gedichten und Geschichten von Frau Maria Hoffmann-Even am **Mittwoch, den 27. September 2017 um 19.30 Uhr** in der Scheune des Kulturzentrums Bettinger Mühle in Schmelz.

Es lesen Silvia Bock, Renate Pfister, Margarete und Elmar Schmitt, Arnold Truar und Edmund Becker.

Für die Musikalische Umrahmung sorgen Hans-Helmut Schneider und Freunde. Herr Schneider hat Texte bekannter Welthits in unsern einheimischen Dialekt übertragen. Die Lieder erfahren an diesem Abend auch ihre Premiere.

Herr Peter Scherer konnte für die Übernahme der Schirmherrschaft gewonnen werden.

Die Gesamtleitung liegt in den bewährten Händen von Frau Karin Steffen. Der Literaturkreis freut sich auf Ihren Besuch.

Der Eintritt kostet 5,- €. Reservierungen: Mühlenbüro, Tel. 06887-888654 oder per eMail: muehlenverein-schmelz@t-online.de

■ Männerchor 1874 Diefflen e.V informiert

Sängerfest Männerchor 1874 Diefflen e.V

Der Männerchor Diefflen veranstaltet am 30. September ab 18.00 Uhr im Gemeindehaus Diefflen sein diesjähriges Sängerfest.

Musikalisch wird der Abend um 19.00 Uhr vom Musikverein „Piano Forte“ Diefflen unter der Leitung von Josef Krämer eröffnet.

Im Anschluss gestalten befreundete Chöre aus Lisdorf, Siersburg, Gisingen, Nalbach, Rehlingen, Pachten, Düppenweiler und Diefflen den Abend.

An Speisen bietet der Chor auch in diesem Jahr wieder Sängertreibschmeer mit Zwiebeln und Brot, Sängergyros, Kraut und Tsatsiki und Rostwurst an, für gekühlte Getränke ist natürlich auch gesorgt.

Wir würden uns sehr freuen, Sie an diesem Abend begrüßen zu dürfen.

■ Ausbildung und Studium bei der Bundesagentur für Arbeit

Am Donnerstag, dem 28. September, findet im Berufsinformationszentrum (BiZ) Saarlouis eine Infoveranstaltung für Jugendliche statt. Darin werden die Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten bei der Bundesagentur für Arbeit vorgestellt. Die Veranstaltung beginnt um 16 Uhr und dauert rund zwei Stunden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die BA bietet interessante Aufgaben, vielfältige Karrierechancen und Arbeitsbedingungen im Beruf Fachangestellte/r für Arbeitsmarktdienstleistungen sowie ein Bachelorstudium in den Bereichen „Arbeitsmarktmanagement“ und „Beschäftigungsorientierte Beratung und Fallmanagement“. Die pädagogischen Fachkräfte der Agentur für Arbeit Saarland stellen Jugendlichen in der Veranstaltung die Karrieremöglichkeiten bei der BA vor und beantworten themenbezogene Fragen.

Die Bundesagentur für Arbeit (BA) bietet allen Bürgerinnen und Bürgern in Deutschland ein vielfältiges Dienstleistungsangebot. Ihre Schwerpunkte liegen im Bereich der Berufs- und Arbeitsmarktberatung, Vermittlung in Ausbildung, Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung, der beruflichen Eingliederung und Zahlung von Lohnersatzleistungen. Zur täglichen Arbeit zählt vor allem eine klare Kundenorientierung sowie kompetentes Handeln. Jedes Jahr setzt die BA dabei auf neue Nachwuchskräfte.

Kontakt und Anmeldung:

Berufsinformationszentrum (BiZ)

Ludwigstr. 10

66740 Saarlouis

Telefon: 06831 448 248

E-Mail: saarlouis.biz@arbeitsagentur.de

■ Demenz-Verein Saarlouis bietet Beratung und Hilfe bei Demenz

Im Landkreis Saarlouis leben zurzeit schätzungsweise 4.100 Menschen mit einer dementiellen Erkrankung. 80% der Erkrankten werden von ihren Angehörigen in der eigenen Häuslichkeit gepflegt. Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Sie sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag/Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderungen, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreuten zunehmend belasten.

Die erforderliche, ständige Verfügbarkeit führt für die pflegenden Angehörigen nicht selten zu einem so genannten „36-Stunden-Tag“. Die Folge sind körperliche und seelische Erkrankungen der Angehörigen, sie drohen als Pflegeperson auszufallen. Wenn die Hauptpflegeperson wegen eigener Erkrankung nicht mehr zur Verfügung steht, sehen Pflegende oft keine andere Möglichkeit mehr als die Unterbringung ihres betroffenen Angehörigen in einer stationären Einrichtung. Dies könnte mit differenzierten Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige verzögert, wenn nicht sogar vermieden werden.

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet daher allen Angehörigen von Menschen mit Demenz, aber auch Fachkräften, eine spezialisierte Demenz-Fachberatung an. Die Beratung zeigt individuelle Entlastungsmöglichkeiten auf, mit denen die Versorgung geplant werden kann. Diese Beratung kann persönlich im Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, telefonisch oder durch einen Hausbesuch erfolgen.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis, Beratungstelefon: 06831/48818-15 oder 48818-0

E-Mail: beratung@demenz-saarlouis.de.

Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

H&S Natursteinprodukte GmbH



Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

Steine aus der Natur stilvoll veredelt



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



Immobilien Anzeigenannahme 065 02 / 9147-0

Auf Qualitätsprodukte von TEBA können Sie sich verlassen.

DIE ZUKUNFT SIEHT SICHER AUS

TEBA Hansen & Kaub GmbH
Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil
Tel. 0 65 03 / 91 65 0
www.teba-fenster.de Fenster | Türen | Wintergärten

WENN IHRE...

...Wohnung langsam zu klein wird.

Sie wollen umziehen?

Ihr Mitteilungsblatt hilft!



HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt
Deutschland.de

REISE-
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN



**Be
dach
ung**

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
 Betrieb: 66802 Altforweiler Industriegelände
 Tel.: 0 68 36 - 31 16
 Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen Weingartstraße 9a
 Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

STELLENMARKT

Bildung Beruf Erfolg Zukunft *aktuell*

Stellen Anzeigenannahme
 0 65 02/91 47-0

SMR Stahlbau - Maschinenbau - Rupp
 Christian Rupp

Wir sind ein Handwerksbetrieb und arbeiten im Bereich des Stahl- und Anlagenbaus, bieten individuelle Lösungen und Sonderkonstruktionen für unsere Kunden an.

Zur Verstärkung unseres Teams stellen wir AB SOFORT ein:

- einen **Lackierer** für Industrielackierungen (m/w)
- einen **Lackierhelfer** mit Grundkenntnissen im Lackierbereich (m/w)
- einen **Zerspanungsmechaniker** für unseren Dreh- und Fräsbereich mit guten CNC-Kenntnissen (m/w) (HEIDENHAIN Steuerung)

Für September 2018 suchen wir:

- einen **Auszubildenden** zum Zerspanungsmechaniker (m/w)

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

Diese richten Sie bitte an:
SMR Stahlbau-Maschinenbau-Rupp
 Herr Christian Rupp
 Saarstraße 1, 66359 Bous oder an
 info@stahlbau-rupp.de



Ist Ihr Teppich sauber und rein?

Teppichreinigung

Abholservice
 06898 - 22348
 Teppich- und Polsterreinigung
MJEDEN
 www.teppichreinigung-mueden.de

ab **7,90** m²

Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld
Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert 

AXA-Generalvertretung
Stolz & Stolz OHG
 Weingartstraße 21
 66798 Wallerfangen
 Tel.: 0 68 37 / 901 760
 Termine nur nach tel. Vereinbarung

Komm lieber in unsere Fahrschule!

JETZT ANMELDEN!

Nächster Intensivkurs in den Herbstferien:
 4.10.-12.10.2017

GFU Fahrschule
 Zeughausstraße 14 • 66740 Saarlouis
 Info-Hotline 06831/953-101 • fahrschule@gfu.com
 www.gfu.com 

UTE'S MENÜ & PARTYSERVICE

DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
 66798 ST. BARBARA
 TEL. 06831/62403
 HANDY 0173/3088412

Ich berate Sie gerne

Harald Lesch

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Mobil: 0172 5464020

h.lesch@wittich-foehren.de
 www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

UTG „DRECK-SACK“
Entsorgung | Recycling
Wir sind auch samstags für Sie da!

Gebt uns den Rest!

Güterbahnhofstr. 2-4
66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
info@utg-entsorgung.de
www.utg-entsorgung.de

Für größere Abfallmengen stellen wir auch Container von 3 - 42 m³. Weitere Abfallarten auf Anfrage.

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

DACHDECKER- MALER- & MAURERBETRIEB

Toppreis-Aktion: 100 m² Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung in BRAAS od. Tonziegel, nur 3990 €. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m² nur 12,50 €, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau- u. Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Planungs- u. Statikerleistungen - schnell, sauber u. günstig! Festpreise

Meisterdach & Bau GmbH • Sembach, Rockenhausen + NK
Tel. 06361-915886 • Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de

SVK TÜV am Globus

Täglich mit oder ohne Termin, durchgehend!

Jetzt neben dem Getränkecenter (ehemals Gartenartikel)!

Mo - Fr 8:00 - 20:00 Uhr | Tel.: 0 68 31 / 9 30 40
Sa 8:00 - 16:00 Uhr | Web: www.sv-k.com

LW-Service auf einen Klick: www.wittich.de

PALILLO BAUUNTERNEHMUNG

- Außenanlagen
- Baggerarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Renovierungen
- Trockenlegung
- Innenausbau

Tel.: 0157 559 958 25 • www.palillo-bau.de

HOTEL BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

„Erleben Sie den farbenprächtigen Herbst...“

Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut!

„Die kleine Auszeit“
Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen
1x kleine Flasche Wein, 1x Obstteller
2 Nächte p.P. ab 163,- €

„Schwarzwaldversucherle“
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 Nächte mit Halbpension p.P. ab 227,- €

Vorschau „Verwöhnwoche“
Termin: 2. bis 26. November 2017
7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett, Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett, 3x Kaffee und Kuchen, 1x Teilmassage, 1x festliches 6-Gang-Menü am Samstag
p.P. ab 393,- €

Reichert

Wir machen Ihren Boden begehrbar!

WIR VERLEGEN Teppich
Laminat
PVC-Beläge
Parkett
Linoleum

Tel.: 0 68 31 / 6 27 60
Mobil: 01 63 / 5 37 73 79
Fax: 0 68 31 / 64 34 17
Kirchhofstr. 37
66798 Wallerfangen

Lerntherapie - Gruppenangebote - Nachhilfe

Lernwege für Kinder Saar
Wir machen Sie und Ihr Kind fit.
Damit Lernen Spaß macht!

Nicole Maillinger Ergotherapeutin und
Fi.L. zertifizierte pädagogisch-psychologische Lerntherapeutin

Alleestr. 2
66802 Überherrn

Tel. 06836-800 31 30
mobil 0151-555 85 227

www.lernwege-saar.de
info@lernwege-saar.de

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

-Anzeige-

DAS HERZ SCHLÄGT GRÜN ...

... UND DAS HERZ SCHLÄGT FÜR DAS SAARLAND!

Ich will weiter Ihr Vertreter, Ihr Sprachrohr in Berlin sein und von dort aus auch der Großen Koalition im Saarland auf die Finger schauen.

Es braucht – **jetzt erst recht** – eine starke grüne Stimme aus dem Saarland im Bund! Für Umwelt, Klima, Gerechtigkeit und eine moderne Wirtschaft.

Deshalb bitte ich Sie um Ihre Zweitstimme bei der Bundestagswahl am 24. September!

Thor Markus Tressel

DIE ZWEITSTIMME FÜR

MARKUS TRESSEL

www.gruene.de



ViSdP: Bündnis 90/Die Grünen Landesverband Saarland, Eisenbahnstraße 39, 66117 Saarbrücken

Nationalpark pur - Wandertouren im Hunsrück



Erkunden Sie im Nationalpark Hunsrück-Hochwald tiefen Buchenwald, geheimnisvolle Moore und mächtige Blockhalden. Ihr Nationalparkführer erklärt Ihnen die Natur und erzählt auch „Stiggelscha“ - uralte Hunsrücker Geschichten von Räuberbanden, Weißen Frauen, Land und Leuten.

Die Wanderpauschale „Nationalpark pur“ beinhaltet

- 2 x Übernachtung mit Halbpension in rustikaler Wanderunterkunft, Doppelzimmer mit Dusche und WC
- geführte Wanderung, ganz privat mit eigenem Nationalparkführer (pro Buchung)
- Tourenvorschläge für weitere Wanderungen auf den Traumschleifen - Premiumwanderwegen

Reisepreis pro Person ab 159,00 €.

Einzelzimmerpreise auf Anfrage.

Gerne senden wir Ihnen auch unsere Nationalpark-Angebote für Vereine und Gruppen zu.

Weitere Informationen und Buchung bei der Tourist-Information des Birkenfelder Landes, Friedrich-August-Str. 17, 55765 Birkenfeld
Tel. 06782/9834570, E-Mail: info@birkenfelder-land.de, www.birkenfelder-land.de

Nationalparkregion



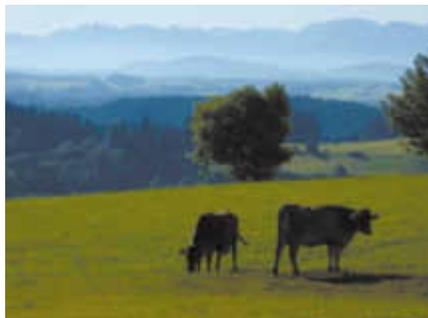
Nationalpark
Hunsrück-Hochwald



KUNST AKADEMIE ALLGÄU

Kunstakademie Allgäu / Herbstprogramm 2017

Die Kunstakademie Allgäu in Betzigau/Hochgreut, 10 km östlich der Stadt Kempten, lässt Sie, fernab von großstädtischer Hektik und Lärm in künstlerische Klausur gehen.



Informieren Sie sich auf unserer Webseite über das interessante umfangreiche Herbstprogramm unserer Akademie. Ob Malkurse in den Bereichen Acryl, Öl, Aquarell, oder Bildhauerkurse in Stein oder Holz, ob Kalligrafie oder Zeichenkurse, sicherlich ist etwas dabei, was auch Ihr Interesse findet.

Sind Sie schon neugierig auf unser **Programm 2018**? Viele bewährte aber auch neue bekannte nationale und internationale Künstler werden Sie auf unserer Programmvorschau finden, die ebenfalls unter „Aktuell“ auf unserer Webseite eingestellt ist.

Bei uns können Sie in überschaubaren Klassen, in gut ausgestatteten Arbeitsräumen und bei individuellen Arbeitszeiten intensiv Ihrer Kunst nachgehen. Viele unterschiedliche Unterkünfte in der Nähe der Kunstakademie finden Sie auch auf unserer Webseite. Nicht zuletzt überzeugen wir durch unsere Gastfreundschaft und Herzlichkeit.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Irmi Obermeyer

Leiterin der Kunstakademie Allgäu.

WWW.kunstakademie-allgaeu.de

Tel. 0831-56594951



REDUZIERT WOCHEN

2017

WIR HABEN KNALLHART DEN ROTSTIFT ANGESETZT!



bis zu **80% REDUZIERT!**
80 Musterküchen

SCHLAFZIMMER 264598. Bestehend aus: Bettanlage 180 x 200 cm und 4-trg. Drehtürenschränk. Abb. ähnlich. Zubehör gegen Mehrpreis erhältlich.



64% GESPART!
Komplett 2.199,- 799,- AKTIONSPREIS

Besuchen Sie jetzt die größte
**BOXSPRINGBETTEN
AUSSTELLUNG
in Saar-Lor-Lux**

Wählen Sie aus **60 Modellen** und mehr als **1000 Varianten.** Ihren persönlichen Schlafkomfort!

**Unzählige
Ausstellungsstücke
KNALLHART
REDUZIERT!**

Jetzt aber schnell!



57% GESPART!

3.458,- 1.498,- AKTIONSPREIS

BOXSPRINGBETT 276759
Stoffgruppe 1, inkl. Motor und Bettkasten, inkl. Kopfteil und Kunststofffuß inkl. Kaltschaumtopper, Matratze HappyT in H2, 7-Zonen-TFK Liegefläche 160 x 200 cm

ELEMENTGRUPPE 254835 Verschiedene Farben und Stoffe möglich, kann nach Bedarf zusammen gestellt werden.



Sessel und Funktionen gegen Mehrpreis erhältlich

999,- AKTIONSPREIS

71% GESPART!
~~3.499,-~~

EINKAUFSS-BONUS-SCHECK

Einfach AUSSCHNEIDEN, VORLEGEN & SPAREN!

Bitte nutzen Sie diesen Scheck zu unseren Lasten

- Zweihundert EURO -

EURO in Buchstaben

auf bereits im Preis reduzierte Ausstellungs Möbel

Überbringer

**DIREKT BEIM
VERKÄUFER
ANRECHENBAR!**

€ Betrag **200,-***

Dillingen

Ausstellungsort

September 2017

Datum

Unterschrift des Ausstellers

Der vorgedruckte Schecktext darf nicht geändert oder gestrichen werden. Die Angabe einer Zahlungsfrist auf dem Scheck gilt als nicht geschrieben.

Scheck-Nr. Konto-Nr. Betrag Bankleitzahl Text

00000000348771 2544445825 00000214488875 300245551 0454

bitte dieses Feld beschriften und nicht bestempeln

*Nur ein Einkaufs-Bonus-Scheck pro Haushalt / Kauf. Gilt nur auf Ausstellungs Möbel und -Küchen, ab einem Einkaufswert von 2.000,- Euro. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteils-Aktionen. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Gültig bis 27.09.2017.

AUSSCHNEIDEN, VORLEGEN & SPAREN

Boutique-GUTSCHEIN

10.€

Gültig bis 27.09.17. Nur ein Boutique-Gutschein pro Person / Kauf. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

Möbel Müller GmbH & Co. KG

Am Schützenhof 1 / An der B51

Tel.: 06831 / 763-0 · info@moebel-mueller.com

DILLINGEN

www.moebel-mueller.com

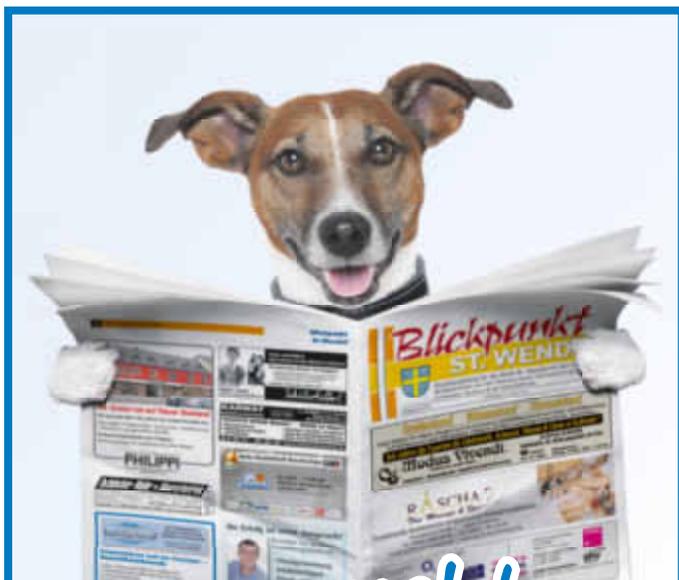
Öffnungszeiten:

Mo - Fr 10 - 19 Uhr, Sa 9.30 - 18 Uhr

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten! Zwischenverkauf vorbehalten!

MÜLLER

Möbel, Küchen und vieles mehr!



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

Flohmarktartikel günstig abzugeben. Tel. 0160/3700615

Suche Pelzmantel/-jackete (guter Zustand), Perlenkette, Münzen, Kristallgläser, Fotoapparate und Briefmarken. Tel: 0151/15790013

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Hecken-schnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Medizinische Lammfelle Größe: Länge ca. 100-120 cm, Breite ca. 80 - 80 cm, Wolle 3 cm, alw wärmende natürliche Unterlage für Bett, Couch, Sessel, Bürositz, Computersitz, Autositz Klesen Med. Lammfelle, 66636 Tholey-Hasborn, Hauptstr. 37, Tel. 06853/6559, Fax 06853/7847 Auch per Post lieferbar

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Größte Flohmarkthalle in der Region
Besuchen Sie uns: **Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15**
www.troedel-center.de
Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. T. 06836/9198444

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Badezimmer komplett Umbau, Wohnungs-Renovierung. Tel.: 0172/6610619

Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung (auch Mäntel/Jackets) sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe. 100 % Barzahler. Tel. 0151/66819152

Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck und Münzsammlungen aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr und Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 o. 0171/5281839

Entrümpelung/Räumung von Häusern u. kompl. Anwesen (besenrein)

Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren.

Fa. Schilden, T. 06837/909858
www.faschilden.de

Illingen, nahe Aldi sehr schöne Whg., 135 qm Wfl., sep. Eingang, 4 Z, K, 2 Bäder, gr. Flur, Vorratsrr., Etagehzzg., ab 01.11.17 zu verm., keine Tierhaltung, KM 500.- €+ NK, 1 MM KT. Tel.: 06825/496317

Alleinunterhalterin "Melanie"

mit langjähriger Erfahrung, sorgt für die richtige Stimmung zu allen Anlässen, mit Keyboard u. Gesang. Info: www.melo-musik.de T: 06834/953060

Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

Biete Haushaltshilfe (mit Betreuung älterer Menschen) - zuverlässig, selbstständig, - 2 bis 4 Std./ Woche - Raum Schwalbach, Ensdorf - 0162 / 6668025

Büro- o. Geschäftsräume, Eppelb., zentr. Lage, 2x40qm, je 300,- € KM o. Gesamtlf. 600,- € KM zzgl. NK u. 2 MMK, barrierefrei, ab sof., Tel. 015757189026

GÄRTNER sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen Neu anlegen, u.v.m. Tel.: 0172-4859829

Suche hochwertiges Damen-/Herrenfahrrad. Suche Heimtrainer. Tel. 0177/5066621

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

• Gartengestaltung • Neuanlage
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau
• Entrümpelung • tr. Brennholz
www.galabau-holz wurm.de, Tel.: 06834/54970

Frank Morel, Alleinunterh.-Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern, Tanz- + Partymusik, 60/70/80er - Charts, DJ, Show, www.frankmorel.de, Tel. 06866/849

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos.** Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verlegen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursortdienst Tel. 0172/9192997

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Seit über 30 Jahren

Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifter - Scooter

Agesa • kompetent
• seriös
• preisgünstig

© 06898/93398-0 • © 0681/35031
www.agesa.de

Ihre Private Kleinanzeige
Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250

RAUSVERKAUF wegen Überbestände
LAMPEN KAISER GmbH
 St. Wendel Tholeyer Str. 56
 Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75
 Tel.: 0 68 51 / 66 74
 Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
 Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76
 Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

CONTAINER RITZ
SOMMERÖFFNUNGSZEITEN
 Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
 Sa. 8.00 - 14.00 Uhr

- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reischbach • Tel.: 0 68 38 / 8 10 14

Metzgerei Heiko Mathis **Angebote**

3 Ringe Hausmacher nach Wahl	nur	5,00 €
2 Ringe Lyoner	nur	5,00 €
500 g Leberknödelteig + 500 g Sauerkraut	nur	4,00 €
Gebackener Aufschnitt	100 g	0,89 €
Blätterteigrolle mit versch. Füllungen	100 g	0,79 €
Hausgemachte Kohlrouladen	100 g	0,79 €
Gefüllte Klöße	100 g	0,69 €
Rinderbraten aus der Nuss/Unterschale	kg	?,?? €
Wild-Aufschnitt	100 g	1,29 €

An der Windmühle 24 • 66780 Rehlingen-Siersburg
 Telefon: 0 68 35 / 47 54
 Öffnungszeiten: Mo. geschlossen, Di. - Mi. 8 - 12 Uhr,
 Do. - Fr. 8 - 18 Uhr, Sa. 8 - 13 Uhr

TPL Fachreinigung
 - Teppiche - Polstermöbel
 - Ledergarnituren & ... vieles mehr
Telefon 06834 / 5 65 16
www.tpl-schneider.de

WITTICH MEDIEN **SONDERVERÖFFENTLICHUNG**
 Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung
„Zuhause Daheim“
 WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Ihre Chance zur Bikini-Figur!
 Unterstützen Sie Ihre Diät jetzt mit den natürlichen Sättigungskapseln der Lopa MED.
 Zur Gewichtskontrolle oder zur effektiven Behandlung von Übergewicht.
Jetzt in Ihrer Apotheke!
 PZN-09780933 CE 0481
Lopa MED
 NATURAL FOOD

KARWAT Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**
 Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

BIG DEAL JEANS
VERKAUFSOFFENER SONNTAG AM 24. SEPTEMBER - 13-18 UHR

- riesige Auswahl an Markenjeans
- Oberteile bis 75% reduziert
- wöchentlich neue Mode
- kostenlose Parkplätze
- persönliche Beratung
- stressfrei einkaufen
- Jeans ab 10 €

20% Rabatt Gültig einmalig* für einen Artikel.
30% Rabatt Gültig einmalig* für einen Artikel.
10% Rabatt Gültig einmalig* für einen Artikel.

Gültig vom 22.09. bis 24.09.17

BIG DEAL
 Saarbrückerstr. 200 - Bous

*Anzeige ausschneiden und vorlegen. Eine Rabattmarke gilt jeweils für einen Artikel. Egal ob Jeans oder Oberteil. BEREITS REDUZIERTE WARE AUSGESCHLOSSEN!

Levi's ONLY mavi ANGELS HIS FRIDRICK'S MILENO LTD. CAPRICE MOD JACK & JONES PIONEER VERVO MODA CRSS CALIBRATA

Impressum: Big Deal Süd GmbH - Klaus Schmidt - Otto-Lilienthal-Str. 2 - 55232 Alzey

-Anzeige-

Am Sonntag:

Ihre Stimme für

**Angela Merkel und
Peter Altmaier.**

Darum CDU wählen!



PETER

ALTMAIER

Für uns in Berlin

CDU